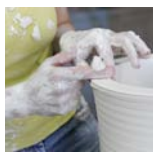




Sport
La marche nordique
page 15



Culture
Le mois du patrimoine
page 16



Portrait
Jean Restout
page 20

n° 172 - mai 2014

www.ville-sevres.fr

Le Sévrien



Vendredi 4 avril
Installation
du conseil municipal
page 8



La vie, la maison, laforêt

Laforêt Sèvres - Chaville vous propose un véritable engagement !
VENTE - ACHAT - LOCATION - GESTION LOCATIVE



Une équipe
100%
à votre service !



Nathanel



Grégory



Daniel

Laforêt Sèvres - Chaville
10, place du Théâtre - 92310 Sèvres - Tél. : 01 55 64 09 49
www.laforet-sevres.com



aminteriors

Votre décoratrice d'intérieur à Meudon



Le conseil

Pour faire les bons choix en terme de couleurs, de matières et d'aménagement.



Le projet 3D

Pour visualiser votre projet dans ses moindres détails, grâce à la modélisation 3D et aux visuels photo-réaliste.



L'accompagnement

Pour un suivi qualité de vos travaux et la mise en relation avec des artisans sélectionnés et qualifiés.



Clé en main

De la conception à la réalisation, jusqu'à la gestion de vos commandes et livraisons.

06 61 07 26 00

www.aminteriors.fr



ASSURANCES

M. FEUGA Laurent
Votre Agent Général

N° Orias 07011460

**ASSURANCES - PLACEMENTS
BANQUE - CRÉDIT**

Particulier
Professionnel - Entreprise

01 47 50 40 55

880, av. Roger-Salengro-92370 Chaville

01 47 50 13 51

32, Route de Versailles - 92410 Ville d'Avray

E-mail : agence.feuga@axa.fr

- 04 Grand Angle
 08 Participer à la vie sévrienne
 Le nouveau conseil municipal
 Élections européennes
 12 Aménager l'espace urbain
 Aménagement de la Grande-Rue
 13 Vivre notre ville ensemble
 Jumelage
 14 Grand Paris Seine Ouest
 Visite d'une maison «soltaire»
 Isséane ouvre ses portes
 15 Sport
 La marche nordique
 Tennis à la Mare-Adam
 Le TriAdo
 16 Culture
 Le mois du patrimoine
 4^e édition d'ArtCeram
 Florence Metgé
 Bonjour Monsieur Picasso
 Concert du conservatoire
 18 Patrimoine
 La Cristallerie Lambert
 20 Portrait
 Jean Restout
 21 Tribune libre
 23 Bloc-notes



Merci, et au travail !

Je voudrais tout d'abord saluer tous les électeurs qui se sont déplacés les dimanches 23 et 30 mars pour voter et remercier tout particulièrement ceux qui ont choisi la liste que j'avais l'honneur de conduire, composée de femmes et d'hommes qui se sont engagés pour l'avenir de notre ville.

Je souhaite également rendre hommage à Jean Caillonneau et François Kosciusko-Morizet, mes deux prédécesseurs, qui ont travaillé sans relâche pour notre ville. Le travail effectué sous leur autorité a considérablement remodelé le visage de Sèvres. Je souhaite mettre mes pas dans ceux de ces deux grands serviteurs de la collectivité, avec les mêmes valeurs d'intégrité, de dévouement et de travail.

Les électeurs ont porté en tête une liste qui n'était pas soutenue par des partis. Ils ont donné la préférence à une approche non partisane, pragmatique de la ville. Cette approche doit être notre marque de fabrique, tout au long du mandat et je serai le Maire de tous les Sévriens, sans exclusive, peu importe leur couleur politique.

L'écart de 2 voix constaté nous rappelle l'incroyable pouvoir donné à chacun pour influencer sur le cours des choses. À ce titre, chaque citoyen doit être écouté et respecté. Notre pouvoir vient de lui, de chacun des membres du corps électoral. Cet écart de 2 voix nous appelle aussi à avoir le plus grand des respects pour les autres groupes de conseil. Ils représentent 3 277 et 2 193 Sévriens, 37,46 % et 25,07 % des électeurs.

Pragmatisme, ouverture d'esprit sans parti pris, respect de chaque citoyen, respect de tous les groupes qui constituent ce conseil, voilà ce qui sera la marque de fabrique de ce mandat. Je suis sûr que ces valeurs rejoignent le souhait profond de la majorité des Sévriens.

Nous nous mettons dès à présent au travail.

Grégoire de La Roncière

Directeur de la publication :

Grégoire de La Roncière,
Maire de Sèvres

Directeur adjoint de la publication :

Philippe Cézard

Rédactrice en chef : Amelia Vilar del Peso

Ont également participé à ce numéro :

Maxime Dupetitmagneux, Morgane Balssa,
Christine Nguyen

Bloc-notes : Christine Nguyen

Photographes : Thierry Gougenot, Carole Martin,
Jonathan Oléon.

Conception et réalisation : Philippe Cézard

Rédaction et administration :


Service de la Communication

Mairie de Sèvres, 54, Grande-Rue - 92310 Sèvres

Tél. : 01 41 14 10 10

Site internet : www.ville-sevres.fr

Courrier électronique : mairie@ville-sevres.fr

 <http://www.facebook.com/villedesevres>

Régie publicitaire : ESER

Tour de bureaux Rosny II

112, avenue du Général-de-Gaulle

93118 Rosny-sous-Bois cedex

01 48 12 00 20 / 06 61 04 50 00

Impression :

Imprimerie de Montigeon

61400 St Hilaire le Châtel

Tél. : 02 33 85 80 00



SÈVRES



MAIRIE DE SÈVRES

Distribution boîtes aux

lettres : DistriRenov

Dépôt légal : 2^e trimestre 2014

Imprimé sur papier

100 % recyclé

issu de la collecte sélective

à l'aide d'encre végétales

Les quartiers s'animent



▲ **15 mars, expo Picasso (animation de quartier Danton)**
Les riverains du quartier Danton, pendant la visite de l'exposition Picasso menée par une conférencière au musée de la Céramique de Sèvres.



▲ **15 mars, animation crêpes et magicien**
Les animateurs du quartier Croix-Bosset ont fait le plein de jeunes gourmands pour leur goûter tout crêpe et magicien.



▲ **15 mars, braderie à la salle polyvalente des Bruyères**
Clients et badauds se sont pressés nombreux autour des stands spécialisés en vêtements d'enfants et puériculture de la braderie organisée par les animateurs des quartiers Bruyère - Acacias - Fonceaux.



▲ **17 mars, convention de mécénat à la Cité de la céramique**
Le Crédit Agricole d'Île-de-France Mécénat apporte un soutien de 141 000 € à la Cité de la céramique. Cette contribution permettra de financer la dernière année d'apprentissage de trois élèves formés aux métiers de la céramique dans les ateliers de production de porcelaine de Sèvres.



▲ **19 mars, commémoration de la fin de la guerre d'Algérie**
Les associations d'anciens combattants et les élus se sont réunis dans la cour d'Honneur de la mairie pour la cérémonie du souvenir à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de Tunisie..



▲ **27 et 28 mars, conférence internationale au CIEP autour de la réussite éducative en Afrique**

La séance d'ouverture a réuni M. Abdou Diouf, secrétaire général de la Francophonie, M. Vincent Peillon, ancien ministre de l'Éducation nationale, Mme Anne-Marie Descôtes, directrice générale de la mondialisation, du développement et des partenariats du ministère des Affaires étrangères, et M. François Perret, directeur du CIEP.



▲ **20 mars, Concert de Marivel**

Soirée de gala à l'Atrium avec l'Orchestre national et le Chœur régional d'Île-de-France.



▲ **27 mars, vernissage à l'Espace galerie du Sel**

L'exposition *Impressions* organisée par La Sévrienne des Arts a réuni cinq artistes de renommée internationale autour de la gravure.



▲ **28 mars, soirée signature à la librairie Anagramme**

L'auteur Romain Puértolas a dédié son livre, *L'extraordinaire voyage du fakir qui était resté coincé dans une armoire Ikea*.



▲ **27 mars, aventure 4L Trophy**

Après 15 jours de piste dans le désert marocain, la jeune Sévrienne Marion Pelché (à droite sur l'aile de sa voiture) a célébré son retour entouré de ses sponsors au Crédit Mutuel de Chaville.



▲ **30 mars, 7^e écotrail d'Île-de-France**

Départ du 18 km Twinsanté© dans le Domaine national de Saint-Cloud.



▲ 30 mars, *Crocdur*

Tous les enfants déguisés pour la comédie musicale ont reçu un goûter sorti des coffres des flibustiers !



▲ 3 avril, *télégestion de l'éclairage à Sèvres*

Un représentant de Singapour s'est déplacé avenue du Beau-Site, pour assister à la présentation de la solution de télégestion de l'éclairage mise en place à Sèvres par Bouygues Energies et Services.



▲ 3 avril, *Le Sang des Fleurs à la Médiathèque*

La comédienne et conteuse Jany Eyt-Baudet de l'association Paroles traversières et le chanteur Patrick Duché de la Cie Les Pipelettes ont évoqué les périodes d'avant-guerre et de la Première Guerre mondiale.



▲ 5 avril, *opération Forêt Propre*

Les Sévriens se sont retrouvés en famille pour nettoyer la forêt de Meudon et le bois des Bruyères pendant tout un après-midi ensoleillé et trop riche en détritrus !



▲ 5 avril, *concert des élèves à la SUM*

L'ensemble des élèves de la SUM a présenté son concert annuel.



▲ 6 avril, *journée multisports au stade des Fontaines*

Le 6^e Décathlon moderne a rassemblé jeunes et moins jeunes au stade des Fontaines et dans le parc de Brimbordon.



▲ 9 avril, *E viva l'Opera au Sel !*

Les grands airs d'opéra, interprétés par les chœurs et les solistes du conservatoire de Sèvres et la soprano Shigeko Hata ont rencontré un public nombreux.



▲ **9 avril, investiture Conseillers communautaires**

Les conseillers communautaires de Grand Paris Seine Ouest, élus lors des scrutins des 23 et 30 mars derniers, se sont réunis pour leur premier conseil communautaire à l'hôtel de ville Boulogne-Billancourt. Grégoire de la Roncière devient 4^e vice-président chargé de la Culture et du Sport.



▲ **10 avril, vernissage « Entre réel et virtuel » à La Mezzanine**

Grégoire de La Roncière, maire de Sèvres, entouré des artistes de La Sévrienne des Arts.



▲ **11 avril, tournage Stéphane Plaza**

Stéphane Plaza, qui a vécu à Sèvres pendant 9 ans, et sa décoratrice Emmanuelle Rivassoux, sont venus en aide à Chantal Mescart pour le relooking de son appartement. Chantal Mescart est présidente de l'association sévrienne « Place au piano » qui organise des concerts au profit de la recherche dans les maladies mentales.



▲ **13 avril, repas des Rameaux au Sel**

Les invités ont été particulièrement sensibles à la présence des élus à leur table, ce qui leur a permis de faire connaissance avec eux. Ils ont également apprécié le tour des tables effectué par Grégoire de La Roncière, maire de Sèvres, et Marie-France Lilly (à droite), conseillère municipale déléguée aux Personnes âgées, pour dire un mot à chacun.

Retrouvez plus de photos
et tous les reportages **SÈVRES TV**
sur www.ville-sevres.fr



Ce symbole indique qu'une vidéo a été réalisée.

Accédez directement aux reportages **SÈVRES TV**
sur votre smartphone :



Le nouveau conseil



De gauche à droite et de bas en haut : Catherine Marle, Thibaut de Gestas, Marie-Agnès Gallais, Belkacem Belarbi, Christine Destouches, Grégoire de La Roncière, Fanny Hervé, Olivier Hubert, Pascale Parpex, Vincent Decoux, Vincent Delacour, Ludovic Jean, Muriel Cohen, Hubert Nérot, Marie-France Lilly, Philippe Hazard, Nathalie Bahier, Michel Jiaume, Laurence Tharaud-Dewavrin, René Broutin, Catherine Candelier, Jean Detolle, Laurence Roux-Fouillet, Adeline Juppín-Chameyrat, Jean-Pierre Fortin, Pascal Giafferi, Anne Texier, Jacques Villemur, Sarah Le Guichet, Assunta Mesmin, Anne-Marie de Longevialle-Moulaï. Étaient absents Bruno Haas, Romain Hoffschir, Louise Bompaire et Frédéric Durdux.

Lors de la séance d'installation du nouveau conseil municipal, Grégoire de La Roncière a appelé tous les élus à rejoindre la majorité municipale pour mettre en œuvre, ensemble, des projets au service de tous les Sévriens. Répondant à cette démarche de rassemblement, Jean-Pierre Fortin et Adeline Juppín-Chameyrat, élus sur la liste conduite par Laurence Roux-Fouillet, ont choisi de rejoindre la majorité municipale. Madame Juppín-Chameyrat a de plus reçu la délégation à la Petite enfance. L'appel du maire à une union la plus large possible des conseillers reste lancé.

municipal



Le maire et les adjoints



Grégoire de La Roncière
Maire



Christine Destouches
Premier adjoint
Administration générale



Belkacem Belarbi
Deuxième adjoint
Jeunesse et sports, Prévention



Fanny Hervé
Troisième adjoint
Affaires scolaires, Jumelages



Olivier Hubert
Quatrième adjoint
*Nouveaux médias, communication
Commerces et artisans*



Marie-Agnès Gallais
Cinquième adjoint
Culture et patrimoine



Vincent Decoux
Sixième adjoint
Finances



Pascale Parpex
Septième adjoint
Affaires sociales, Handicap



Thibaut de Gestas
Huitième adjoint
*Économies budgétaires, Entreprises et emploi
Bâtiments communaux, Anciens combattants,*



Catherine Marle
Neuvième adjoint
Quartiers, Vie associative



Bruno Haas
Dixième adjoint
*Sécurité, Transports, Circulation et
stationnement, Voirie et réseaux*

Les conseillers municipaux délégués



Anne Texier
Activités périscolaires, Famille



Jacques Villemur
Urbanisme, Personnel communal



Romain Hoffschir
*Environnement
et développement durable*



Michel Jiaume
*Circulations douces, Sécurité
routière, Espaces verts, Propreté*



Marie-France Lilly
Logement social, Personnes âgées



Ludovic Jean
*Conservatoire de musique et de
danse, Fêtes et cérémonies*



Assunta Mesmin
*Jumelages, Apprentissage des
langues étrangères*



Adeline Juppín-Chameyrat
Petite enfance

Les conseillers municipaux de la majorité



Nathalie Bahier



Sarah Le Guichet



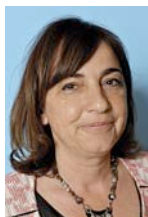
Hubert Nérot



Philippe Hazard



Laurence Tharaud-Dewavrin



Muriel Cohen



René Broutin



Jean-Pierre Fortin

Les conseillers municipaux de l'opposition



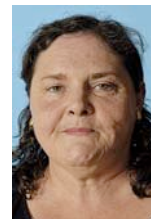
Laurence Roux-Fouillet



Pascal Giafferi



Jean Detolle



Louise Bompaire



Frédéric Durdux



Catherine Candelier



Vincent Delacour

Anne-Marie de Longevialle-
Moulaï

Dimanche 25 mai 2014

Élections européennes



Il existe en France huit circonscriptions pour les élections européennes (sept pour la France métropolitaine et une circonscription qui regroupe tous les DROM (départements et régions d'outre-mer) et les COM (collectivités d'outre-mer). La France dispose de 74 sièges au Parlement eu-

ropéen. L'élection a lieu, par circonscription, au scrutin de liste, à la représentation proportionnelle, sans panachage ni vote préférentiel.

Attribution des sièges :

Règle de la plus forte moyenne. Les sièges sont attribués aux candidats d'après l'ordre de présenta-

tion de chaque liste. Les listes qui n'obtiennent pas 5 % des suffrages n'obtiennent aucun siège.

Droit de vote :

Tous les citoyens de l'UE âgés de 18 ans et plus qui sont domiciliés ou ont une résidence à long terme en France et qui disposent du droit de vote dans leur pays d'origine peuvent voter.

Droit d'éligibilité :

Tous les citoyens des États membres de l'UE âgés de 18 ans ou plus qui sont domiciliés ou ont une résidence à long terme en France et qui disposent du droit d'éligibilité dans leur pays d'origine peuvent être éligibles. ■

■ Ouverture des bureaux de vote

Les 16 bureaux de vote sévriens seront ouverts de 8 h à 20 h.

■ L'Europe en quelques chiffres

- 28 États
- 751 députés à élire
- 503,7 millions d'habitants
- 4 284 730 km²
- 135 habitants par km²

■ Inscription sur les listes électorales

Certaines personnes peuvent encore s'inscrire volontairement sur les listes électorales, jusqu'au 14 mai :

- Les jeunes atteignant 18 ans au plus tard le 24 mai n'ayant pas été inscrit d'office sur la liste électorale.
- Les nouveaux naturalisés (décret établi avant le 14 mai 2014).
- Certaines catégories de personnes ayant déménagé pour motif professionnel (mutations...).

Si vous êtes dans l'un de ces cas, veuillez contacter le service des élections au 01 41 14 11 01.



Les travaux devraient durer cinq semaines. Ils faciliteront à terme les circulations piétonnes.

La Voie Royale

Aménagement de la Grande-Rue²

Les travaux d'aménagement de la Grande-Rue reprennent le long de la Cité de la céramique, entre le pont de Sèvres et l'avenue de la Division-Leclerc : réalisation du trottoir, côté Jardin du Fleuriste, et rénovation de la chaussée.

La 2^e phase des travaux d'aménagement et d'embellissement de la Voie Royale, engagés en novembre 2013 par le conseil général des Hauts-de-Seine, a démarré mi-avril. Initialement prévu pour durer jusqu'à fin juin, le chantier a été réduit de trois semaines pour minimiser les nuisances aux riverains. Hors intempéries majeures, les finitions et le repli des installations de chantier sont programmés fin mai. Deux files de circulations descendant vers la Seine et

une voie montant vers le centre de Sèvres sont maintenues aux heures de pointe, avant 9 h 30 et après 16 h 30. Pendant toute la durée des travaux, une voie de circulation de 3 mètres minimum est conservée dans chaque sens en toutes circonstances.

Côté jardin du fleuriste. Pendant la réalisation du trottoir le long de la Cité de la céramique et du jardin du fleuriste, prévue jusqu'au 7 mai, le cheminement piéton est dévié sur le trottoir opposé, via les passages piétons situés en amont et en aval du chantier. Les travaux sont réalisés de jour, jusqu'à 18 h 30, en semaine, sauf le week-end.

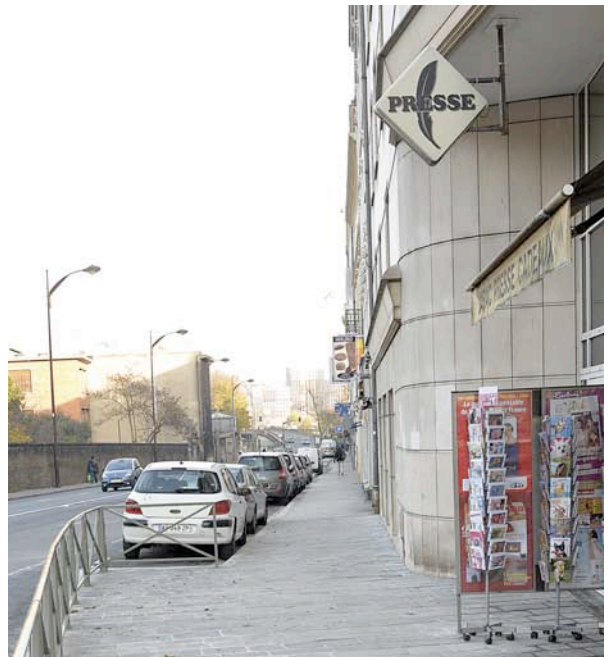
À terme, seule la partie du trottoir allant du pont de Sèvres jusqu'à l'entrée latérale de la Cité de la céramique, face au passage de Marivel, restera piétonne. La portion allant jusqu'à l'entrée du Parc de Saint-Cloud sera transformée en parterre végétal et neutralisée dans sa totalité. La création d'un passage clouté viendra faciliter la traversée des piétons.

Rabotage de la chaussée.

Afin de maintenir la circulation, le rabotage de la chaussée, précédant la rénovation de la couche de roulement, va être réalisé de jour et par tranche successive entre le 12 et le 16 mai. L'application d'enrobé de chaussée et le

marquage définitif vont se dérouler de nuit, de 22 h à 6 h du matin, entre le 19 et le 22 mai. Pour ne pas pénaliser les commerces et les riverains, le stationnement est maintenu. ■ A.V.D.P.

2 – Voir Sévriens 166 et 168.



Après la réfection du trottoir côté Cristallerie, c'est au tour de celui côté Manufacture d'être rénové, tout comme la chaussée.

Jumelages

Le temps d'une pause pour porter de nouvelles ambitions

La nouvelle équipe municipale souhaite faire de Sèvres dans les prochaines années une ville de référence en matière d'apprentissage des langues étrangères.

Des propositions très concrètes seront faites aux Sévriens dans les prochains mois pour leur donner la possibilité de pratiquer une langue étrangère durant le temps périscolaire ou des vacances pour les plus jeunes, au SEL ou dans un cadre associatif, pour les plus âgés.

Les jumelages font partie intégrante de la dimension internationale de notre ville. Aujourd'hui, Sèvres entretient des relations avec trois villes. Tout d'abord, un partenariat historique avec la ville de Wolfenbüttel, en Basse-Saxe, qui remonte à 56 ans. Vient ensuite Maracineni, en Roumanie, où Sèvres mène des actions en faveur de l'enfance. Enfin, Mount Prospect, aux États-Unis, avec laquelle Sèvres mène des échanges depuis une dizaine d'années.

Pérenniser le jumelage avec Wolfenbüttel. Au seul de ce nouveau mandat, avec comme postulat indiscutable que notre jumelage avec Wolfenbüttel doit être pérennisé, l'équipe municipale se propose de reconsidérer la

politique de jumelage de la ville telle qu'envisagée par l'équipe précédente :

- Est-il raisonnable de dépenser 15 000 euros pour qu'une poignée d'élus, accompagnés de leurs conjoints et de fonctionnaires, se rendent à Mount Prospect, comme cela s'est fait en septembre 2013 ?

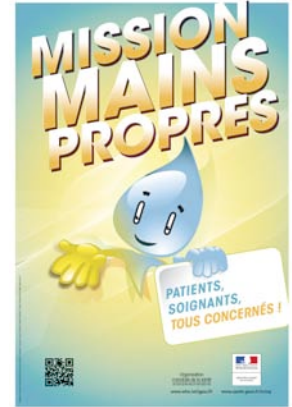
- Est-il raisonnable de dépenser 100 000 euros pour l'accueil en mai 2014 d'une délégation allemande comme l'avait budgété l'équipe précédente ? Plus de la moitié de la délégation devait être hébergée à l'hôtel et non dans les familles sévriennes.



À l'heure où les collectivités locales subissent des contraintes de l'État sans précédent, nos échanges, tels qu'ils étaient conçus sous la mandature antérieure, doivent être sérieusement réévalués afin de profiter à l'ensemble de la collectivité. Dans les prochaines semaines, une réflexion sera engagée avec les associations, comme avec les Sévriens, pour une politique de jumelage utile et ambitieuse.

Ajoutons que si Sèvres sort d'une campagne électorale, Wolfenbüttel est, elle, en pleine campagne puisque des élections municipales doivent y avoir lieu le 25 mai. Compte tenu de ce calendrier, les maires de Sèvres et de Wolfenbüttel se sont mis d'accord pour un report de l'accueil de la délégation de notre ville jumelée. Pour autant, la nouvelle équipe souhaite bien entendu préserver et renforcer les liens avec la ville allemande. Elle souhaite surtout faire de ce jumelage un outil au service des jeunes des deux villes.

Poser les fondations d'une nouvelle ère. Comme l'a indiqué Grégoire de La Roncière, le nouveau maire de Sèvres, à Thomas Pink, son homologue allemand « *Notre jumelage est important, nos moyens financiers sont limités. Je vous propose d'orienter nos réflexions autour du développement de l'apprentissage des langues et des échanges inter-familiaux dans le temps scolaire comme durant les vacances. Deux élus sévriens vont travailler à mes côtés sur le sujet pour formuler des propositions d'actions nouvelles dans nos échanges.* » Une rencontre est prévue entre les deux édiles, pour échanger sur les évolutions possibles pour l'avenir et poser les fondations d'une nouvelle ère de la belle amitié qui lie les deux villes. ■



■ Journée mondiale de l'hygiène des mains

« *Un soin propre est un soin plus sûr* » c'est le slogan de l'OMS pour lancer la journée mondiale de l'hygiène des mains à l'hôpital le 5 mai.

L'enquête nationale de prévalence des infections, réalisée le temps d'une journée, en mai 2012, dans 1 938 établissements français volontaires, a pu montrer que 5,1 % des personnes hospitalisées ce jour-là (plus de 15 000 patients) avaient une infection nosocomiale. Si les causes sont multiples, l'hygiène des mains est une action simple et prouvée qui peut permettre de réduire ce taux.

Comme de nombreux établissements, le centre hospitalier des Quatre Villes se mobilise et organise un stand itinérant de plusieurs jours qui débute à Sèvres le 5 mai de 14 h à 17 h, au rez-de-jardin. Les spécialistes de l'hygiène présents y rappellent quelques notions de bases au personnel hospitalier et aux visiteurs. Ils proposent une mise en pratique des gestes très codifiés et de mieux comprendre l'importance de cette action simple trop souvent négligée. Quelques repères à ne plus oublier pour se protéger et protéger ses proches :

- lors des visites à l'hôpital utiliser les solutions hydro alcoolique mise à disposition à l'entrée de la chambre,
- à la maison se laver les mains régulièrement au savon, notamment avant de déjeuner et en sortant des toilettes.



**GRAND
PARIS**
Seine Ouest

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

► N° Vert 0 800 10 10 21
APPEL GRATUIT

www.agglo-gpso.fr

■ La Maison de la Nature



EXPOSITION

De 14 h à 18 h
(mercredis, samedis,
dimanches)
Entrée libre, les
enfants doivent
obligatoirement être

accompagnés.

« La nature vue par les grands »

Jusqu'au dimanche 25 mai

Dans la continuité de l'exposition
« Il était une fois, le loup », c'est
au tour des habitants de GPSO de
représenter les histoires autour de
cet animal légendaire dans le cadre
d'une exposition artistique. Artistes
confirmés ou novices, les adultes
ont été sollicités pour proposer
leurs créations.

Ciné-nature

Public familial.

Inscription obligatoire.

Mercredi 14 mai à 14 h 15

**La vie sauvage des animaux
domestiques (1 h 26)**

Dans une ferme ordinaire,
l'immersion dans la vie
quotidienne des animaux familiers
révèle une réalité complexe,
inattendue, tragique parfois, mais
le plus souvent drôle.

Et plein d'autres activités à
découvrir sur le programme de la
Maison de la Nature :

www.agglo-gpso.fr

Activités gratuites et réservées
aux habitants de GPSO, sur
inscription obligatoire.

Maison de la Nature

14, ruelle des Ménagères
92190 Meudon

Pour tout renseignement et
inscription, numéro vert gratuit :
0 800 10 10 21

Energie solaire

Visite d'une maison « solaire » à Sèvres

Dans le cadre des
*Journées
européennes du
solaire*, l'Agence
locale de l'énergie,
GPSO Énergie,
invite les habitants
à découvrir une
maison individuelle
équipée de
capteurs solaires
thermiques et
photovoltaïques,
samedi 17 mai.

menter le foyer en eau
chaude sanitaire

- 20 m² de panneaux photo-
voltaïques raccordés au ré-
seau permettant de produire
de l'électricité d'origine re-
nouvelable.

Lors de la visite, ces deux
installations seront détaillées
d'un point de vue technique
et fonctionnel. Ce sera l'oc-
casion de comprendre le fon-
ctionnement et l'intérêt res-
pectif de ces deux technolo-
gies, bénéficier du retour
d'expérience du propriétaire,
et s'informer sur les aides fi-

nancières mobilisables pour
un tel projet. Les partici-
pants pourront échanger
avec le propriétaire sur ses
motivations, la productivité
de ces installations et les dif-
ficultés rencontrées. Un
conseiller Info Énergie sera
également présent pour ré-
pondre aux questions tech-
niques et informer les visi-
teurs sur les aides financières
existantes. ■

**Samedi 17 mai (10 h -12 h) à
Sèvres. Visite gratuite, sur
inscription au 0800 10 10 21.
Nombre de places limité**



20 m² de panneaux photovoltaïques et 4 m² de panneaux
solaires thermiques pour valoriser l'énergie solaire.

En 2007, un propriétaire
sévrierien a fait le choix
d'équiper son pavillon d'ins-
tallations lui permettant de
valoriser l'énergie solaire.
Son objectif : réduire ses fac-
tures d'énergie et limiter son
impact sur l'environnement.
La toiture de sa maison a
ainsi été équipée de deux
types de capteurs solaires :
- 4 m² de panneaux solaires
thermiques permettant d'ali-

Gestion des déchets

Isséane ouvre ses portes

« Pourquoi ne pas jeter une
barquette de beurre dans la
poubelle jaune, alors que la bou-
teille d'huile est acceptée ?

Pourquoi une boîte de conserve
n'a pas besoin d'être lavée pour
être recyclée ? Pourquoi les er-
reurs de tri sont si pénali-
santes ? » À l'initiative du
Syndicat intercommunal de
traitement des ordures mén-
agères (Syctom), le centre de
traitement des déchets Isséane

à Issy-les-Moulineaux
ouvrE ses portes le samedi
24 mai 2014 de 10 h à 17 h.
L'occasion pour les habitants
de découvrir son fonctionne-
ment et de comprendre l'im-
portance du geste de tri.

Pour la première fois, une vi-
site de l'unité de traitement
de la collecte pneumatique
des Bords de Seine mise en
place par GPSO sera égale-
ment organisée. ■



**Samedi 24 mai de 10 h à 17 h.
Entrée libre et gratuite toute la
journée.
47-103, quai Roosevelt
92130 Issy-les-Moulineaux**

La marche nordique En avant !

Idéale pour se mettre ou se remettre au sport, la marche nordique s'adresse à tous : jeunes ou moins jeunes, minces ou en surpoids, entraînés ou pas.

Dérivée du ski de fond, la marche nordique est née en Finlande, où un habitant sur quatre en est adepte. Après un démarrage un peu lent en France, l'activité se répand maintenant comme une traînée de poudre grâce à son efficacité et à sa facilité d'exécution. Jean-Raymond

Dupont, ancien coureur de haut niveau et éducateur sportif, a lancé la section à Dynamic Sèvres.

Comment ça marche ?

Comme l'explique le coach, le principe est simple, « Il s'agit d'accentuer le mouvement naturel des bras pendant la marche et de propulser le corps vers l'avant à l'aide de deux bâtons qui permettent d'aller plus vite et plus loin, en soulageant le poids du corps sur les articulations. » Ce sport est excellent pour prévenir l'ostéoporose et fortifier les os. Il sollicite 90 % de la masse musculaire corporelle et accroît les capacités cardio-vasculaires et respiratoires. « Grâce aux bâtons, la charge du corps est réduite de 30 % sur les hanches, les chevilles et les genoux. »



La marche nordique, c'est Dynamic !

À vos bâtons, pour découvrir une discipline familiale et conviviale à pratiquer par tous les temps dans les forêts et dans les parcs alentours. ■ A.V.D.P.

Inscriptions : Dynamic Sèvres
19, avenue de l'Europe.
Tél. : 01 45 07 01 28. Séances d'1 h 30 dans le parc de Saint-Cloud. Le mardi de 9 h 30 à 11 h et le samedi de 10 h à 11 h 30. Cotisations jusqu'en juin : 50 € pour les Sévriens, 62 € pour les non-Sévriens.

Tennis

Horaires étendus à la Mare-Adam



Entièrement réaménagé l'été dernier, le Tennis club de Sèvres (TCS) dispose désormais de trois courts couverts à l'année et de trois courts extérieurs situés sur le stade de la Mare-Adam, en forêt de Meudon.

Pour satisfaire à la demande des 630 adhérents du Tennis club de Sèvres, les horaires d'ouverture ont été revus et élargis sur les trois courts de la Mare-Adam. En mai, les installations sont ouvertes tous les jours de 14 h à 20 h, et de 10 h à 20 h le mercredi et le week-end.

À partir du 1^{er} Juin, les horaires passent de 9 h à 22 h tous les jours. Adaptés à la fréquentation du mois d'août, les cours sont ouverts tous les jours de 10 h à 20 h. Une nouvelle forme de location horaire des cours est à l'étude.

Bonne nouvelle pour les nouveaux adhérents, avec l'arrivée du printemps les tarifs ont fondu : 40 % de réduction sur la cotisation annuelle valable du 1^{er} mai au 30 septembre 2014. Depuis son inauguration, le restaurant « Patio

club » est ouvert à tous (adhérents ou non), du mardi au samedi, midi et soir. Franck et Nicolas vous attendent pour vous faire découvrir leur spécialité de pierrade, sur pierre individuelle ! ■

TCS, rue de Wolfenbüttel.
Ouvert les lundi, mercredi et vendredi de 9 h à 17 h, les mardi et jeudi de 14 h à 17 h et le week-end de 10 h à 17 h.
Renseignements, inscriptions :
01 45 34 10 77 et tennis-club-de-sevres@orange.fr ;
www.tcsevres.fr

10^e TriAdo

Le 10^e TriAdo a lieu le 17 mai à la base nautique.

Les membres du Conseil communal des jeunes organisent leur 10^e TriAdo sur la base nautique de l'île de Monsieur. Un avant-goût de vacances, si le soleil est au rendez-vous, pour cette journée ludique et sportive qui réunit les jeunes depuis dix ans pour des tournois de beach-volley, de football, des concours de lancer franc de basket-ball ou de rameurs et des courses d'aviron. À vos tenues de sport !
Date limite d'inscription
mercredi 8 mai sur le blog du CCJ : <http://sevres-associatif.fr/ccj>

Le conseil communal des jeunes organise le
TRIADO 2014
Le 17 mai de 10 h à 16 h
Parc nautique de l'île de Monsieur
Informations et inscriptions sur le blog du CCJ :
<http://sevres-associatif.fr/ccj>
ou sur les bulletins disponibles auprès des conseillers jeunes de votre classe



Manufacture de Sèvres - Atelier de tournage.

Le mois du patrimoine

Promenade en ville

Du 14 au 31 mai, Sèvres fête son patrimoine et ouvre les portes de plusieurs sites au public.

Au programme : visites, circuits, spectacles et ateliers.

Le Centre international d'études pédagogiques (CIEP). Découvrez de façon ludique, avec les comédiens de la compagnie *Les Sans Chapiteau Fixe*, l'ancienne Manufacture royale et ancienne École normale supérieure de jeunes filles.
Les mercredi 14 et samedi 17 mai à 15 h. 1, avenue Léon-Journault.

La Maison des Jardies. Retrouvez la compagnie *Les Sans Chapiteau Fixe* pour une visite guidée insolite menée par des conférenciers loufoques dans l'ancienne demeure de Balzac et de Gambetta.
Les jeudi 15 et dimanche 25 mai à 15 h. 14, avenue Gambetta.

L'église Saint-Romain. Redécouvrez le plus ancien bâtiment de Sèvres, inscrit à l'inventaire des monuments historiques.

Le dimanche 18 mai à 15 h et le samedi 24 mai à 10 h 30.

Parvis de l'église Saint-Romain.

Inauguration du bas-relief de Louis Boizot (XVIII^e siècle) restauré, à l'église Saint-Romain. La Fondation Sèvres Patrimoine & Culture, en partenariat avec la ville de Sèvres, inaugure le bas-relief en présence de la restauratrice, Sabine Cherki. L'inauguration est suivie d'un concert du conservatoire de Sèvres.

Le vendredi 23 mai, inauguration à 18 h 30 et concert à 20 h 30. Église Saint-Romain.

Le Pavillon de Breteuil. Partez à la découverte de l'ancien Trianon du château de Saint-Cloud, transformé en siège du Bureau international des poids et mesures, dans lequel sont conservés les prototypes du mètre et du kilogramme.

Le dimanche 18 mai à 14 h 30. Pavillon, Parc de St Cloud – porte du Mail.

L'hôtel de ville. Revisitez l'histoire de la mairie avec la compagnie *Les enfants de la Comédie* pour tout connaître de ses différents propriétaires.

Le samedi 17 mai à 10 h 30.

Accueil de la mairie.

54, Grande-Rue.

Le jardin de sculptures d'Achiam. Explorez un jardin luxuriant dans lequel s'épanouissent au milieu des roses trémières les magnifiques sculptures de l'artiste.

Le samedi 24 et dimanche 25 mai de 14 h à 18 h.

12, rue Maurice-Berteaux.

Promenade historique du bas de Sèvres et des archives municipales. La promenade est organisée par la Société d'archéologie et d'histoire de Sèvres...

Le samedi 24 mai à 14 h 30.

Départ devant les grilles de la porte du Mail.

Sèvres-Cité de la céramique.

Laissez-vous envoûter par la magie fragile de la porcelaine de Sèvres en visitant les ateliers.

Le mercredi 21 mai à 10 h et le samedi 31 mai à 14 h.

Entrée du Musée.

Nuit des musées.

Le samedi 17 mai de 18 h à 23 h. Musée de la céramique.

Visite du patrimoine sévrien : renseignements et inscriptions à l'accueil de l'hôtel de ville. 54, Grande-Rue.
Tél. : 01 41 14 10 10 - accueil.hdv@ville-sevres.fr

	<h1>6^e marché de l'art</h1> <h2>Dimanche 4 mai</h2> <p>11 h - 19 h</p> <p>avenue Camille Sée</p>	
	<p>Une cinquantaine d'artistes</p> <ul style="list-style-type: none"> • peintres • photographes • sculpteurs • céramistes • créateurs... 	
	<p>Avec la fanfare Tchapoumtchak</p>	

Exposition

4^e édition d'ArtCeram

Pour sa 4^e édition, la biennale internationale de céramique contemporaine ArtCeram accueille au Sel une cinquantaine d'artistes et trois invités d'honneur : Catherine Vanier, Marc Uzan et Shozo Michikawa.

La biennale ArtCeram, installée sur 800m² dans la Rotonde du Sel et dans l'Espace Galerie, est devenue un rendez-vous incontournable pour les amoureux des arts du feu.

La démarche de Marc Uzan... Après des études de physique, Marc Uzan se consacre à la terre et à la transformation des oxydes métalliques

qui le fascinent. Pour l'historienne d'art Danielle Cohen, « *Sa démarche est de saisir qu'il y a du mouvement dans l'immobile et du bruit dans le silence, un potentiel contenu dans les oxydes métalliques.* »

... de Catherine Vanier... À la fois coloré, rustique et précieux, le travail de Catherine Vanier évoque celui d'une calligraphe et d'une potière. L'artiste Michèle Lévy-Lettesier, présente à la biennale, dit d'elle : « *Son travail brouille nos repères et nous invite à voyager dans le temps et l'espace, entre le Moyen Âge et notre siècle, entre l'Orient et l'Occident.* »

... et de Shozo Michikawa. L'Espace Galerie se transforme lui aussi en écran pour accueillir l'exposition « *Grand feu* » de l'artiste japonais Shozo Michikawa et l'univers fascinant de la cuisson au bois. Shozo Michikawa est un spécialiste des fours japonais Anagama. ■



Marc Uzan



Shozo Michikawa



Catherine Vanier

Jusqu'au 18 mai, au Sel, 47 Grande-Rue. Entrée libre, tous les jours de 14 h à 19 h, nocturnes le mardi et le samedi

jusqu'à 20 h. Tél. : 01 41 14 32 32. www.sel-sevres.org

■ Ca se passe au Sel



Théâtre - Festival Va, Joue, Vole !

Du 8 au 10 mai prochain, le Sel accueille le Festival Va, Joue, Vole des Enfants de la Comédie autour de trois spectacles très différents pour découvrir de nombreux talents.

Judi 8 mai, à 18 h 30. *Tous en scène, Un Incroyable héros.* L'ensemble des élèves des Enfants de la Comédie, de 4 à 77 ans, en scène pour un spectacle drôle et musical à la découverte des héros de l'antiquité et de la mythologie.

Vendredi 9 mai, à 20 h 30. *Jean La Chance*, de Bertolt Brecht, dans une mise en scène de Karin Catala, avec de jeunes comédiens professionnels, élèves du parcours pro. Inspiré du conte des frères Grimm, *Hans im Glück*.

Samedi 10 mai, à 15 h 30. *La Reine maigre*, d'après J.-C. Grumberg. Les jeunes comédiens, de 6 à 16 ans, mis en scène par Marie-Noëlle Billard (chorégraphies de Jules Méary et vidéos de Bastien Chevrot). La Reine maigre se désespère de ne pas avoir de fils... quand arrive la naissance de

jumeaux. Drôle et pétillant

Après ces trois spectacles à Sèvres, le Festival Va Joue Vole 2014 pose ses tréteaux à Boulogne-Billancourt du 21 au 29 juin.

Sel, 47, Grande-Rue. Programme détaillé : www.enfantsdelacomédie.asso.fr ; réservations : resa@enfantsdelacomédie.asso.fr

Exposition École et Cinéma

Chaque année, les enseignants de la ville de Sèvres sont très nombreux à participer au dispositif « École et Cinéma » mis en place par le Centre national du cinéma et de l'image animée (CNC) dans le département des Hauts-de-Seine. Plus de 1 000 élèves des écoles maternelles et élémentaires de Sèvres (40 classes) y sont inscrits. Les productions artistiques des jeunes, toujours riches et variées (peintures, photographies, animations, productions de textes...), portent cette année sur le montage de cinq films burlesques et sur *Les vacances de Monsieur Hulot*, *Gusko le violoncelliste*, *Edward aux mains d'argent*, *La petite vendeuse de soleil* et *L'homme qui rétrécit*. Exposition des travaux d'élèves, au Sel, du 22 au 30 mai. 47, Grande-Rue. Entrée libre, tous les jours de 14 h à 19 h.

Le Sel vous invite à ses deux présentations de saison théâtrale (2014/2015). Au Sel, le mercredi 4 juin à 18 h et à 20 h 45, avec la participation de l'équipe de l'Atrium.

Florence Metgé

Être, singulier, pluriel



Chère amie (Acrylique sur toile 80 x 60 cm)

Chères, sans le goût du sucre. Sur ces toiles, couleurs primaires et teintes travaillées se mêlent avec intensité. La peintre use de sa palette pour s'exprimer dans un style expressionniste et narratif sur la complexité des relations humaines. Utilisant tour à tour les couleurs froides et chaudes pour dire la souffrance et le bonheur. Artiste d'une nature déli-

Pénétrer l'univers pictural de Florence Metgé, c'est un peu plonger dans un bocal de pigments multicolores,

cate et sensible, son travail traduit des sentiments d'une densité étonnante.

Son parcours. Dès sa naissance en 1952, Florence Metgé partage sa vie entre la France et l'étranger. Après un parcours scientifique, elle s'installe en Côte d'Ivoire et se consacre pleinement à l'art. Pendant son séjour africain, elle se forme aux Beaux Arts et auprès des sculpteurs traditionnels. Ses premières expositions personnelles ont lieu à Abidjan entre 1990 et 2000. De retour à Paris en 2001, elle complète sa formation par une maîtrise d'histoire de l'art à la Sorbonne et une licence d'esthétique. Florence Metgé partage aujourd'hui son activité entre la région parisienne, le sud et l'Australie. ■

Exposition du 20 mai au 19 juin à La Mezzanine. 54, Grande-Rue. Vernissage le jeudi 22 mai à 18 h 30. Entrée libre.



Piscine (Huile sur toile 162 x 130 cm)

Arts plastiques

Bonjour Monsieur Picasso



rougir. Leurs réalisations sont présentées à la Maison des Associations. ■

Exposition des élèves du 21 mai au 2 juin à la Maison des Associations. 64 bis, rue des Binelles. Inauguration le vendredi 23 mai à 18 h 30.

Les ateliers municipaux d'arts plastiques de la ville présentent les travaux réalisés avec les jeunes élèves, en liaison avec l'exposition « Picasso céramiste et la Méditerranée » présentée à la Cité de la céramique jusqu'au 19 mai.

Les artistes en herbe, inspirés par les assiettes, les cruches et les vases du célèbre Catalan, ont produit une série de dessin et de peintures dont ils n'ont pas à

Musique

Concert du conservatoire



avant-première de la soirée d'inauguration du bas-relief de l'église. Concert en partenariat avec la Fondation Sèvres Patrimoine & Culture. Avec les solistes et les professeurs du conservatoire, Michel Torreilles à la trompette, Barbara Diôme au violon, Alexandra Vilain à l'alto et Matthieu Ribuoat au piano. Au programme : Mozart, Gluck, Vivaldi, Buxtehude et Saint-Saëns. ■

Le vendredi 23 mai à 20 h à l'église Saint-Romain. Entrée libre. Renseignements : 01 45 34 73 60. Inauguration du bas-relief restauré de Louis Boizot à 18 h 30.



Christien Chamourat

Le 16, rue Troyon, aurait abrité une partie de la Cristallerie Lambert.

La Cristallerie Lambert

Poursuite de la balade à travers Sèvres et son histoire, illustrée par Christian Chamourat.

La Cristallerie donne son nom à une rue et à l'un des quartiers les plus récents de Sèvres. Ceci rappelle la présence d'un établissement ancien, celui de la Cristallerie Lambert, installée dans le bas de Sèvres à la fin du XVIII^e siècle.

À cette époque, la France, grande importatrice d'objets en cristal cherche à en découvrir la technique de fabrication, soigneusement préservée par les Anglais. À Sèvres, dès la première moitié du XVIII^e siècle, une verrerie

est installée au bas de l'avenue de Bellevue. En 1756, le privilège en est établi au profit de la Pompadour qui fait transférer les bâtiments au Bas-Meudon, au bord du fleuve. On y fabrique du verre et du cristal jusqu'en 1932.

En 1782, le Duc d'Orléans, qui s'intéresse aux arts et techniques, prend connaissance des travaux de l'alsacien Philippe-Charles Lambert, un des premiers français à détenir le secret de fabrication du cristal à la manière anglaise (connu sous le nom de « flint-glass »). Celui-ci s'associe à Barthélemy Boyer et obtient du Duc d'Orléans la concession d'une maison et de terrains dans les dépendances du parc de Saint-Cloud, afin d'y

établir une manufacture d'émail et de cristal (on peut la situer 6, Grande-Rue). Une cristallerie est donc édifiée, et Lambert y poursuit ses travaux de fabrication. Il utilise la méthode anglaise de chauffage des fours au charbon de terre et de fonte de la silice dans des pots couverts, allant même jusqu'à débaucher des ouvriers outre-Manche.

Lorsqu'en 1784, Louis XVI rachète le Domaine de Saint-Cloud pour Marie-Antoinette, la reine accorde son patronage à la cristallerie dont la réussite est grandissante. L'établissement de Lambert et Boyer devient « Manufacture des cristaux et émaux de la Reine ». Mais cette production coûte cher, notamment en raison des frais de transport du char-

bon. C'est pourquoi la fabrique est transférée dès 1787 sur le site de la fonderie royale de Montcenis en Bourgogne (près du Creusot) afin d'améliorer sa rentabilité. Elle peut y profiter des hauts fourneaux et de l'approvisionnement en charbon de l'entreprise Périer, Wendel, Bettinger et Compagnie qui y traite le minerai de fer et avec laquelle Lambert et Boyer s'associent. Ces derniers se désengagent rapidement et reviennent à Sèvres en 1789, cédant leur secret de fabrication à leurs successeurs contre une pension.

Lambert, à qui Boyer a cédé ses droits, rachète la propriété abandonnée du Domaine de Saint-Cloud et des terrains adjacents pour y mener des recherches sur les émaux et la faïence fine, autre monopole anglais qu'il tente de concurrencer. Encore une fois, en 1801, Lambert se désengage. Il poursuivra alors ses recherches jusqu'à la fin de sa vie, notamment sur la fabrication des émaux, en parallèle de son mandat de maire de Sèvres. Il est en effet nommé en 1815, alors que la commune est occupée par les troupes prussiennes et très endettée. Jusqu'à sa démission en 1830, il prendra de nombreuses mesures afin de moderniser le bourg : ouverture d'un nouveau port sur la Seine, installation d'un marché, réparation de l'Église, construction d'une école, d'une mairie. Philippe-Charles Lambert obtiendra la Légion d'Honneur en 1826 et s'éteindra en 1835, sans descendance mais en ayant transmis ses secrets de fabrication de cristal et de faïence fine. ■ Archives de Sèvres

Jean Restout

Peintre des églises et des rois

La sacristie de l'église Saint-Romain recèle un trésor, *L'Adoration des Mages*. Une des premières toiles du principal peintre religieux français du XVIII^e siècle : Jean Restout.

Altérée par les outrages du temps, *L'Adoration des Mages*, une des premières toiles réalisées en 1718 par Jean Restout (1692 - 1768), se ternit lentement à l'abri des regards dans la sacristie de l'église Saint-Romain. Le tableau, d'1,92 mètre x 1,44 mètre, classé aux Monuments historiques, compte parmi les rares œuvres de jeunesse du peintre Rouennais encore conservées.

Sortie de l'oubli par la Fondation Sèvres Patrimoine & Culture, présidée par Françoise Russo-Marie, le sauvetage de *L'Adoration des mages* est relancé depuis l'an passé par une étudiante de l'école du Louvre, Laetizia Trezos. Dans le cadre de la mission « Le Plus Grand Musée de France », lancée par deux associations (La Sauvegarde de l'art français et l'École du Louvre junior conseil), parrainées par le ministère de la Culture et de la Communication et l'Association des maires de France, avec le mécénat de la Fondation Bettencourt Schueller. La jeune étudiante tente de réunir les fonds pour sa restauration.

Don royal ? Peintre religieux majeur du siècle des Lumières, Restout entre à l'Académie Royale de Peinture en 1717 et en devient directeur en 1760. Ses principaux commanditaires sont alors le clergé de Paris et de province et la monarchie. L'arrivée du tableau à Sèvres est entourée d'incertitudes. Cette œuvre serait restée



dans l'atelier du peintre jusqu'à la fin des années 1740. Comme en témoigne un dessin présentant la même composition, conservé à la bibliothèque sulpicienne

de Paris, au dos duquel on peut lire « Ce dessin original est de M. Restout peintre du Roi, son tableau est chez l'auteur ». D'après une inscription, figurant sur une dalle

dans l'édifice sévrien, *L'Adoration des Mages* aurait été offerte à l'église Saint-Romain, alors paroisse royale, entre 1748 et 1750, par Marie Leszczyńska, épouse du roi de France Louis XV.

Tableau en danger. « Depuis des dizaines d'années, explique Laetizia Trezos, l'état du tableau est à déplorer. Il est temps de permettre à ce chef-d'œuvre d'être restauré à la hauteur de sa valeur historique. Des dizaines de répliques visibles dans toute la France, certaines réalisées par le peintre lui-même, avec des variantes, d'autres par son entourage ou par des anonymes, attestent de sa renommée. » Alors que certaines copies ont été restaurées, l'œuvre originale est en danger. Datant de près de trois cents ans, la toile est attaquée par la moisissure et présente de nombreux soulèvements. La couche picturale très encrassée, le vernis oxydé et très jauni rendent l'arrière-plan illisible.

« À ce jour, le tableau nécessite deux restaurations : une pour la toile et une autre pour la couche picturale, pour un coût approchant les 19 000 euros... » ■ A.V.D.P.

Pour en savoir plus contactez Laetizia Trezos : 06 81 75 95 28 et trezos@orange.fr

*Sources : Christine Gouzi, *Jean Restout, 1692 - 1768 : peintre d'histoire à Paris*, 2000. Pierre Rosenberg et Antoine Schnapper, *Jean Restout*, 1970.

Pour soutenir ce projet

Si vous êtes sensibles à la démarche, vous pouvez envoyer vos dons et bénéficier d'une réduction d'impôts de 60 % pour les entreprises et de 66 %, pour les particuliers. Pour les personnes éligibles à l'impôt sur la fortune, 75 % des dons sont déductibles de l'ISF.

La Sauvegarde de l'Art Français - 22, rue de Douai - 75009 Paris.
contact@sauvegardeartfrancais.fr ;
Fondation Sèvres Patrimoine & Culture
105, rue des Bruyères - 92310 Sèvres. info@sevres-patrimoine.fr

Groupe de la majorité municipale

**Chères Sévriennes,
chers Sévriens,**

Le 30 mars dernier, vous avez porté la liste *Sèvres à Venir* en tête du second tour des élections municipales. Un grand merci pour la confiance que vous nous avez accordée.

Le résultat de ces élections porte une valeur tout à fait symbolique. En effet, l'écart de deux voix montre que chaque vote compte et que chaque électeur peut influencer sur le destin de sa ville. C'est une belle leçon de démocratie. Depuis le 30 mars, vous êtes de nombreux Sévriens à nous dire « *Les deux voix,*

c'est nous ! ». Cette situation particulière nous oblige à respecter chacun de nos engagements de campagne. Comptez sur nous !

D'autre part, et conformément à toutes nos déclarations, nous poursuivons notre œuvre de rassemblement autour de notre beau projet pour Sèvres. Nous avons d'ores et déjà accueilli deux membres de la liste *Pour Sèvres Ensemble*, qui nous ont manifesté leur souhait de rejoindre la majorité municipale.

Vous n'êtes sans doute pas sans savoir qu'un recours visant à annuler l'élection a été déposé par une partie de l'opposition. Nous

n'en connaissons le résultat définitif que dans plusieurs mois. À juste titre, vous êtes nombreux à vouloir connaître notre position sur ce sujet. Nous n'avons qu'une seule réponse : le travail !

Après quatre semaines dédiées à l'installation du conseil et des différents organes délibérant de la ville, la nouvelle majorité s'est mise résolument au travail. Cette énergie au service des Sévriens portera très vite ses fruits et, dès septembre prochain, vous pourrez en constater les premiers effets.

Les prochains numéros du *Sévrierien* présenteront nos premières réalisations. Nous viendrons dans la foulée à votre rencontre pour en débattre avec vous.

La marque de fabrique de notre programme est l'alliance du pragmatisme, du travail et de la proximité avec vous. Ce sont ces valeurs qui dicteront notre action municipale tout au long du mandat. En dehors de tout esprit partisan, notre vision de la ville a été et restera toujours tournée vers le bien commun et les intérêts particuliers de Sèvres.

À vos côtés, pour vous servir,

**L'équipe de la majorité
(19 élus INDÉPENDANTS, 8 élus
membres de l'UMP, de l'UDI et
du MODEM)**
contact@delaronciere-
sevres2014.com

Groupe indépendant de la droite et du centre



Les masques tombent !

Nous remercions les 3277 Sévriens qui ont accordé leur confiance à notre liste « *Pour Sèvres, ensemble* ». Ils ont cru en notre programme et se sont reconnus dans les valeurs de la droite républicaine et du centre – UMP, UDI et MoDem réunis – que, dans la continuité de FKM, nous

avons clairement affichées.

Les électeurs ont porté à la tête de la ville – par 2 voix d'écart – une nouvelle équipe municipale. Nous siégeons au sein du conseil avec seulement 4 élus sur 35 conseillers. Pour autant, nous allons utiliser notre expérience et exercer notre vigilance pour préserver les intérêts des Sévriens, qui peuvent compter sur notre engagement. Beaucoup de promesses ont été faites, elles vont devoir à présent être confrontées à la réalité. Déjà, la liste qui s'est présentée aux suf-

frages « dans une approche non partisane » a effectué un revirement. L'une des premières décisions des conseillers de la majorité est de créer un groupe politique au sein du conseil ! La liste qui prétendait rassembler « des électeurs de droite et de gauche » revendique à présent le soutien des partis politiques.

Ce climat trompeur a largement entaché la campagne électorale, jusqu'au jour du scrutin. C'est ce qui nous a incités à engager devant le tribunal administratif un recours en annulation contre le

résultat des élections : non seulement pour le faible écart entre les deux listes arrivées en tête, mais aussi pour insincérité du scrutin. Le juge de l'élection tranchera. D'ici là, nous vous donnons rendez-vous dans la ville et vous invitons à suivre notre action sur le site www.sevresensemble.fr

**Laurence Roux-Fouillet (UMP) -
Pascal Giafferi (UDI-MoDem) -
Louise Bompaire (UMP) - Jean
Detolle (NI) - Courriel :**
contact@sevresensemble.fr

Groupe socialiste



Pour cette première tribune de la mandature, nous tenons à remercier les 2193 électeurs qui nous ont accordé leur confiance. Le groupe des élus socialistes travaillera de façon assidue, constructive mais sans compromis. Vincent Delacour, nouvel élu au conseil,

rejoint notre groupe. Nous saluons Jacques Blandin pour le travail accompli pendant ses 15 années en tant qu'élu d'opposition, pendant lesquelles il a défendu avec acharnement et dévouement l'intérêt des Sévriens. Le 25 mai se dérouleront les élections pour le Parlement Européen. Avec Martin Schulz, actuel président du Parlement Européen, les socialistes veulent une Europe sociale et de l'emploi, une Europe libérée de la finance, une Europe de

l'égalité, et une Europe de l'écologie. Les sévriens connaissent Martin Schulz, qui nous a fait l'honneur d'une visite au Sel en mars 2012.

En Europe, l'amitié qui unit Allemands et Français est primordiale. À ce titre la première décision du nouveau Maire de Sèvres est sidérante : l'annulation des prochaines fêtes du jumelage avec Wolfenbüttel est un acte inapproprié, très inamical vis-à-vis de nos amis allemands. Nous souhaitons que M. de La Roncière revienne sur cette décision et que ce jumelage

puisse se poursuivre. Nous sommes de notre côté ouverts à un ré-examen du format de ce jumelage afin que celui-ci s'ouvre davantage aux Sévriens, et favorise plus largement les échanges entre les habitants de nos deux villes.

**Frédéric Durdux,
fdurdux@gmail.com, Anne
Marie de Longevialle-Moulai,
am.delongevialle@wanadoo.fr,
Vincent Delacour,
delacourv@laposte.net**

Conseillère EELV



Merci et à suivre !

Cette toute petite tribune me permet de remercier les 9,54% des électeurs ayant soutenu la liste Sèvres en transition que j'ai menée lors du 1^{er} tour des municipales. Je regrette que Luc

Blanchard, conseiller municipal actif et présent, n'ait pu être réélu à mes côtés. Ne doutez cependant pas de ma détermination à poursuivre le travail mené par les élus écologistes au sein du conseil : vous informer des dossiers locaux, défendre l'intérêt général, être force de propositions pour

améliorer la qualité de vie à Sèvres. Je serai bien sûr relais de vos préoccupations et propositions. Je compte en tout cas faire entendre une voix forte, citoyenne et écologiste dans les prochains débats. En espérant vous retrouver dans une plus grande tribune...

**Catherine Candelier
Conseillère municipale
Catherine.candelier@free.fr
Le site Internet EELV :
<http://valdeseine.eelv.fr/>
Secrétaire du groupe local
Isabelle Dorison
isadori@neuf.fr**



AGENCE PRINCIPALE



www.agenceprincipale.com



2 Agences
à Sèvres et
à Chaville
à votre
service
pour vous
conseiller



**VENDRE AU MEILLEUR PRIX DANS LES MEILLEURS DÉLAIS
CONSTRUISONS ENSEMBLE VOTRE PROJET**

Estimation gratuite et argumentée sous 48h

AGENCE PRINCIPALE CHAVILLE

1986 Avenue Roger Salengro - 92370 CHAVILLE
01 47 09 87 87
chaville@agenceprincipale.com



AGENCE PRINCIPALE SÈVRES

104 Grande Rue - 92310 SÈVRES
01 46 29 02 02
sevres@agenceprincipale.com



Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie

C'EST LE PRINTEMPS...

**VOTRE OPTIC 2000 SE REFAIT UNE BEAUTÉ !
RETROUVEZ-NOUS, LE TEMPS DES TRAVAUX,
POUR QUELQUES SEMAINES AU**

101 GRANDE RUE

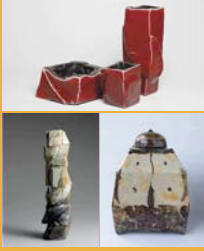
**VOTRE OPTICIEN À SÈVRES,
DEPUIS PLUS DE 30 ANS
LAURENT MENDELSON & SON ÉQUIPE**

Tél : 01 46 26 33 47

Mail : lmsevres@yahoo.fr

Vos prochains rendez-vous au Sel

Renseignements : 01 41 14 32 32
 Réservations : 01 41 14 32 34
www.sel-sevres.org



4^e Art Céram

Jusqu'au 18 mai
 Biennale internationale de céramique contemporaine. Avec une cinquantaine de céramistes et trois invités d'honneur, Marc Uzan et Catherine Vanier et Shozo Michikawa. Entrée libre.

Festival Va, joue, vole !

Judi 8 mai à 18 h 30,
 vendredi 9 mai à 20 h 30
 et samedi 10 mai à 15 h 30
 Trois spectacles proposés par Les Enfants de la Comédie (voir p. 19).



maternelles et primaires

École et cinéma

Du 22 au 30 mai
 Exposition de dessins et maquettes des élèves de sections

Théâtre de l'Avant-Seine

Judi 15 et vendredi 16 mai à 21 h
 Le Théâtre de l'Avant-Seine présente *Les bons bourgeois* de René de Obaldia.
 Comédie moderne en alexandrins, dur fond de Mai 68, dans une famille bourgeoise parisienne.



Saison 2014-2015

Mercredi 4 juin à 18 h et à 20 h 45
 Soirée de présentation de la prochaine saison théâtrale avec la participation de l'équipe de l'Atrium.

Vos autres rendez-vous Culture et loisirs

La Mezzanine

Hôtel de ville - 54, Grande-Rue.
 Renseignements : 01 41 14 10 10
www.ville-sevres.fr

Être, singulier, pluriel

Du 20 mai au 19 juin
 Exposition de peintures de Florence Metgé.
 Vernissage le 22 mai à 18 h 30.

Sèvres-Cité de la céramique

2, place de la Manufacture.
 Tél. : 01 46 29 22 00
www.sevresciteceramique.fr

Carole Chebron et Xue Sun

Jusqu'au 5 mai
 Entrée libre.



Picasso céramiste et la Méditerranée

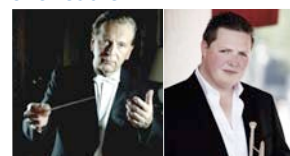


Masque de faune (1947)
 Jusqu'au 19 mai
 Plus de 150 œuvres en céramique de Picasso, certaines inédites, dans lesquelles transparaît l'influence de la civilisation méditerranéenne.

© Succession Picasso 2013
 Crédit photo : Maurice Aeschmann

Concerts de Marivel

Réservations : 01 45 34 47 84
www.concertsdemarivel.com
Orchestre



Bernard Thomas

Mercredi 14 mai à 20 h 45 au Sel
 Trompette solo : Romain Lele.
 Œuvres de Torelli, Vivaldi, Bach, Darrigrand.

Conservatoire

8, avenue de la Cristallerie.
 Renseignements : 01 45 34 73 60

La Flûte Enchantée

Mardi 13 mai à 20 h
 Salle Ravel de W.A Mozart
 Retrouvez les principaux thèmes de cet opéra, revisités par les professeurs du Conservatoire.
 Flûte (Cécile Duchon), Barbara Diôme (Violon), Alexandra Vilain (Alto), Catherine Robert (Violoncelle). Récitante : Karin Catala. Entrée libre.

L'orchestre de chambre et l'ensemble vocal du conservatoire de Sèvres

Vendredi 23 mai à 20 h
 Concert et soirée d'inauguration du bas-relief à l'église Saint-Romain. Entrée libre (voir p. 18).

Concert au profit du Relais Sévrien

Dimanche 18 mai à 16 h, au temple de Meudon situé au 14, rue du Bassin. Avec les chœurs et les ensembles de musique de chambre du conservatoire de Sèvres sous la direction de Catherine Bignalet
 Programme autour de Verdi.
 Les profits de ce concert contribueront à l'achat d'une camionnette destinée à approvisionner l'épicerie sociale

et solidaire de Sèvres et Ville d'Avray (géré par le Relais Sévrien) à partir de la banque alimentaire à Arcueil.

Médiathèque

8, rue de Ville-d'Avray
 Renseignements : 01 41 14 12 00

La Bibliothèque-Médiathèque est fermée jusqu'en décembre pour des travaux de réaménagement. Pendant les travaux, pour les habitants de GPSO, le prêt de documents est possible dans les bibliothèques de Boulogne-Billancourt, Chaville, Ville-d'Avray et Meudon, avec ou sans supplément.

L'abonnement à la Bibliothèque de Sèvres est prolongé proportionnellement à la durée des travaux. Pour compenser cette fermeture, La Mezzanine accueille deux espaces Presse et Jeunesse (ouvrages à consulter sur place uniquement). Les étudiants peuvent se rendre à l'esc@le ou des tables supplémentaires sont à leur disposition.

À l'esc@le

51, Grande-Rue
 Tél. : 01 41 14 12 20
www.ville-sevres.fr > en 1 clic
 'l'esc@le'
www.facebook.com/lescale.sevres

Artistes

Du 13 au 30 mai
 Exposition de photographies de Simon Renou et D'Alissa Doubrovitskaia
 Regards croisés de Simon et Alissa au fil de leurs rencontres. Au quotidien ou sur scène, ils partagent instants volés ou figés de danseurs, réalisateurs, musiciens et comédiens.

Jobs d'été

Sessions de prérecrutements :
 • **Judi 15 mai à 17 h 30**
 Pénélope recherche des hôtes(ses) d'accueil. Conditions : +18 ans, bonne présentation, anglais courant exigé.
 • **Mercredi 21 mai à 14 h 30**
 Mac Donald's recrute des équipiers polyvalents. Conditions : + 18 ans. D'autres prérecrutements sont à venir, renseignez-vous à l'esc@le, sur le site de la ville et le

.../...

.../...

facebook de l'esc@le. Sur inscription à l'esc@le.

Initiation aux Premiers Secours Enfants Nourrissons (IPSEN)

Le samedi 17 mai de 9 h 30 à 13 h 30
Formation de 4 h pour les personnes en contact régulier avec de jeunes enfants. Avec la Croix-Rouge de Sèvres. Montant : 10 €. Sur inscription à l'esc@le.

Thirteen Digits @ Beyond Chronicles

esc@le en scène
Vendredi 23 mai à 20h30
Un univers métal-rock-progressif. Réservation conseillée
TP : 5 € TR : 3 €.

Opération Sac Ados pour les vacances d'été

Bourse pour les jeunes Sévriens

âgés de 16 à 22 ans, souhaitant mettre en place un projet de vacances autonomes, prioritairement en France. Informations et dossier de candidature à retirer à l'esc@le.

Service logement - appel aux particuliers

Vous habitez Sèvres et ses environs, vous avez une chambre à louer chez vous, un studio ... Vous souhaitez être famille d'accueil pour les lycéens mineurs qui sont scolarisés au lycée Jean-Pierre-Vernant, ou des stagiaires... merci de contacter l'équipe de l'esc@le.

Service aux particuliers

Vous êtes un particulier et avez besoin d'un aide ponctuelle (cours, promener et nourrir votre chien...). Vous êtes un jeune motivé et cherchez un job pour vous faire de l'argent de

poche... Ce service est fait pour vous. Renseignez-vous à l'escalpe pour une mise en contact.

Service Baby sitting-été

Vous avez besoin de faire garder vos enfants pendant que vous travaillez ou d'une aide pendant les vacances ? Ou vous avez plus de 16 ans, vous aimez les enfants, êtes responsables et disponibles sur Sèvres ou pour accompagner une famille sur leur lieu de vacances ? Renseignez-vous à l'escalpe pour une mise en contact.

CLIC Entour'âge ▾

170, Grande-Rue
Renseignements : 01 41 14 50 96
Gymnastique Cérébrale
Jusqu'au 12 juin
Entraînez votre mémoire. Avec

une neuropsychologue, le jeudi de 10 h à 11 h 30. Prochaines dates : 15 et 22 mai et le 5 juin.

Vie des quartiers ▾

La fête des voisins

Samedi 17 mai à partir de 12 h
Organisé par le quartier Europe - Pierre-Midrin qui a lieu soit à la Maison des Associations (salle Vénus) s'il pleut, soit à l'extérieur derrière la pharmacie s'il fait beau.

Domaine national de Saint-Cloud ▾

Perch'lum

Du 13 mai au 30 juillet
Installation lumineuses de Erik Barry sur le bassin aux carpes.

L'agenda associatif sévrien

La Maison des Associations se situe au 64^{bis}, rue des Binelles.

■ UNRPA

Les activités ont lieu à la Maison des Associations, salle Jupiter.
Vendredi 16 mai à 14 h 30,
Tournoi de tarot.
Renseignements et programme :
01 46 26 34 27.

■ Fnaca

Permanences le jeudi salle Mercure à la Maison des Associations. Prochaine réunion **jeudi 15 mai** de 10 h à 12 h. Site : sevrès-associatif.fr, section anciens-combattants, bloc Fnaca.

■ AFAS

Prochaines rencontres conviviales autour d'un café le 13 mai (chez M. et Mme Courtin) et le 3 juin (chez Mr et Mme Boulard 01 46 23 08 54). Cours d'allemand à la maison des associations, salle Neptune :
- adultes : le jeudi à 20 h 30.
- enfants : le samedi de 11 h 45 à 12 h 15 (groupe 1) et de 12 h 15 à 13 h (groupe 2). Intéressés par des cours d'allemand pour préparer les oraux du baccalauréat, contactez l'association afas@gmx.net ou au **01 46 26 26 98**.

■ AVF Sèvres

Permanences du lundi au vendredi de 9 h 30 à 11 h 30, le lundi et le mardi de 14 h à 17 h. Visites : *Paris 1900* - mardi **6 mai** au Petit Palais. (renseignements : 06 21 37 14 99)
La fantastique odyssée de l'obélisque **lundi 19 mai** au musée de la Marine. (renseignements : 06 64 30 14 62)
De Watteau à Fragonard : les fêtes galantes le **mercredi 4 juin** au musée Jacquemard-André (renseignements : 06 73 95 38 82)
Courriel : avf.sevrès@neuf.fr

■ ACSY

Stages à la Maison des Associations, salle Jupiter.
• Stage de Qi Gong **samedi 17 mai de 14 h à 18 h** : énergie du cœur et de la rate (été et intersaison stabilisante, équilibrante), par C. Mourey.
• Stage de Hatha-Yoga **samedi 24 mai de 14 h à 18 h** : La vigilance, être sans cesse en éveil sans tension, par A.-M. Heibesen.
Renseignements à l'ACSY : 01 47 09 95 07 - 06 78 35 66 19, ou notre site : <http://sevrès-associatif.fr/acsy/>

■ Dynamic Sèvres

• **Marche nordique** : séances au parc de Saint-Cloud le mardi de 9 h 30 à 11 h et le samedi de 10 h à 11 h 30. Inscription à Dynamic Sèvres, 19, avenue de l'Europe. Informations : www.dynamicsevrès.info
• **Vacances d'été**
stages sportifs multisports à la journée pour les enfants de 6 à 15 ans (natation, sports collectifs, tir à l'arc, sports de raquettes, gymnastique ...)
Du 30 juin au 29 août
Horaires : 8 h 30 - 18 h (repas et goûter inclus).
Inscriptions à Dynamic Sèvres avant le 10 juin 2014. Au-delà, les places ne sont pas garanties.

■ **France Bénévolat** Les associations sévriennes ont toujours besoin de vous ! France Bénévolat Sèvres vous informe et vous oriente vers les associations correspondant à vos disponibilités et à vos centres d'intérêt. **Permanences les mardis, de 14 h à 16 h hors vacances scolaires**, à la Maison des Associations, salle Mercure. Renseignements, rendez-vous en dehors des heures de permanences : **06 25 48 76 00** ou fbsevrès@hotmail.fr <http://sevrès-associatif.fr/francebenevolat>

associatif.fr/francebenevolat et www.francebenevolat.org

■ France Alzheimer 92

Mardi 20 mai de 14 h à 17 h. L'association est à votre écoute au CLIC Entour'âge, 170, Grande-Rue. Gratuit et sans inscription.

■ Alcooliques anonymes

L'alcool, osez en parler ! Réunion du groupe chaque mercredi à 19 h 30 à la Maison des Associations. Suivre le fléchage, loge du gardien.

■ VMEH

Vous souhaitez venir à la rencontre de personnes âgées ou malades ? Devenez bénévole au sein de VMEH (Visite des malades dans les établissements hospitaliers). Renseignements : Myriam de la Touanne ; mlatouanne@free.fr
Tél : 01.46.21.01.07
www.vmeh-92.org

■ Espace Sèvres Danse

Au gymnase des Cent-Gardes (salle de danse) 45, Grande-Rue :
• **Rock le samedi 3 mai** de 18 h à 21 h stages puis pratique libre toutes danses de 21 h à 1 h. Animé par René Blouin et Karen Lefort
• **Toutes danses les samedis**

Famille et jeune public

Le Domaine propose des animations et des ateliers pour les familles et les enfants. Programme sur le site www.saint-cloud.monuments-nationaux.fr
Réservations : 01 41 12 02 90.

Et aussi...

Marché de l'art

Dimanche 4 mai 11 h-19 h, avenue Camille Sée
Avec une cinquantaine d'artistes (peintres, photographes, sculpteurs, céramistes, créateurs) et la fanfare Tchapoumtchak.

6^e mois du patrimoine

Du 14 au 31 mai
Visites, circuits, spectacles, ateliers, à la découverte du patrimoine sévrien.

Renseignements et inscriptions à l'accueil de l'hôtel de ville au 01 41 14 10 10 et accueil.hdv@ville-sevres.fr

Atelier courant d'art

Du 2 au 30 juin
Exposition de tableaux d'enfants à la piscine de Sèvres.

D-Day Normandie 1944

Ce film en 3D imax a été réalisé par le Sévrien Pascal Vuong. Dès 8 ans et pour ceux qui veulent comprendre comment s'est orchestré le débarquement des alliés en Normandie le 6 juin 1944. Tous les jours à la Géode à 11 h 30, 15 h 30, 17 h 30 et 19 h 30. www.ddaynormandie1944.com



Le conseil de Bertrand le jardinier

« Mai ne va jamais sans fleur »

Sur le balcon, c'est le moment de planter vos jardinières. Veillez cependant à ne pas planter trop serré car cela va nuire, non seulement, à la croissance de vos plantes, mais aussi, à leur floraison. Les fourmis vous ennuiet ? Plantez quelques œilleths d'Inde, ces fleurs ont un pouvoir répulsif contre elles. Et moins, vous aurez de fourmis moins vous aurez de pucerons.



Bonjour M Picasso

Du 21 mai au 2 juin
Exposition des ateliers municipaux d'arts plastiques, à la Maison des Associations, 64 bis, rue des Binelles.
Vernissage le 21 mai à 18 h 30.

Inscriptions vide-grenier

La fiche d'inscription pour le vide-grenier du **dimanche 29 juin** est à retirer à l'accueil de la mairie et téléchargeable sur le site de la ville www.ville-sevres.fr

Portes ouvertes

Jardin solidaire pédagogique et scientifique du lycée Jean-Pierre Venant
Mardi 20 mai 2014
de 10 h à 13 h
Organisées par :
- l'association Espaces
- le Laboratoire de Sciences de la vie et de la terre du lycée Jean-Pierre Vernant.
Adresse : rue Jules Sandeau.
Renseignements :
Espaces 01 45 07 00 81 et www.association-espaces.org

24 mai et 7 juin de 20 h à 22 h, pratique libre (hacha, paso, samba, rumba, valse viennoise, quick step, salsa...)
• **Tango argentin le samedi 17 mai** : lieu à confirmer. stages puis pratique libre.
• **Salsa portoricaine le 1^{er} juin** À l'école des Bruyères 12, route du Pavé-des-Gardes. Stages par niveau de 10 h 30 à 14 h 15 ; pratique libre de 13 h 30 à 14 h 15. Animé par Séverine Asnar. Informations, lieux, réservations et tarifs : 06 81 46 18 99 et info@sevresdanse.fr www.sevresdanse.fr

œuvre pour le logement des plus démunis. Au centre Sequoia, 11, rue Maurice-Berteaux. Un buffet gourmand est offert. Tout public à partir de 7 ans. Entrée : enfant 5 €, adulte 10 €, famille 20 €. Messagerie : 06 95 42 81 95.

Association Sévrienne des Portugais

Samedi 7 et dimanche 8 juin de 9 h à 19 h
Tournoi de football et festival folklorique de la Pentecôte. Au

menu : sardines et poulets grillés, poitrine, frites, sandwichs et boissons variés.
Au stade Jean-Wagner. Entrée libre.

La Maison de la Famille

64, rue des Binelles - Tél. : 01 45 07 21 38
lamaisondelafamille@orange.fr
www.mdlf-sevres.org

• Activités de soutien à la parentalité

La Maison des Petits Pas

Lieu d'accueil enfants-parents qui permet la rencontre et les loisirs pour les moins de 4 ans accompagnés d'un parent. Tous les mercredis et jeudis de 15 h à 18 h. **Sans inscription.**

L'Atelier d'Éveil

Pour l'épanouissement et l'éveil des enfants de moins de 4 ans accompagnés d'un (des) parent(s) ; Tous les lundis de 15 h à 18 h (15 h - 16 h 30 enfants de 2 à 4 ans et 16 h 30 - 18 h enfants jusqu'à 2 ans). **Sur inscription, nombre de places limité.**

L'Atelier Pères/Enfants

(dédié à la relation Père-Enfant)
Samedis 10 et 24 mai de 10 h à 12 h
Pour l'épanouissement de la relation pères/enfants de moins de 4 ans. Atelier bimensuel, les 2^e et 4^e samedi du mois. **Sans inscription.**

• Ateliers intergénérationnels

Fil et Tissu :

Atelier d'initiation à la couture

Les lundis 12 et 26 mai de 17 h à 18 h 30.
Pour le plaisir de découvrir la couture, de raccommoder un vêtement auquel on tient, de customiser ses vêtements et accessoires. Pour les plus de 14 ans. **Sur inscription, places limitées.**

Idé-Criture : Atelier d'écriture

Les jeudis 15 et 22 mai de 18 h à 20 h.
Pour les passionnés par l'écriture de tous âges (+ de 14 ans), et pour le plaisir partagé d'écrire. Atelier bimensuel. **Sur inscription, nombre de places limité**

Activités collectives

Repas Sympa : Atelier cuisine

Le jeudi 15 mai de 10 h 30 à 14 h.
Pour le plaisir de cuisiner, de partager un repas et de découvrir les cuisines du monde. **Sur inscription, nombre de places limité.**

Espace Expression Enfants : lieu d'échanges pour les enfants

Les mercredis 14 et 28 mai de 14 h 30 à 16 h.
Pour permettre aux enfants (6/8 ans ou 9/11 ans) de s'exprimer en toute liberté et confidentialité sur des thèmes qui les concernent. **Sur inscription, nombre de places limité.**

La Maison de la Famille c'est aussi...

Des permanences de professionnels : Écoute et soutien psychologique, Médiation familiale, Conseil conjugal et familial, Écrivain public, accompagnement socio-éducatif et Conciliation de Justice : **sur rendez-vous.**

Et d'autres activités collectives :

Groupes de parole pour les parents, Ateliers de relaxation/yoga pour les collégiens, Goûters Philo pour les adolescents, Rencontres et échanges, Point Écoute au lycée de Sèvres...

■ Plein jeu

Un orgue dans les étoiles

Samedi 3 mai à 20 h 30
au Temple de Meudon
Dominique Proust, organiste et astrophysicien accompagne la projection photo de Jean-Pierre Maillard, astrophysicien de l'observatoire de Paris
Participation : 10 euros
Renseignements : 06 09 76 29 23.

■ Les conteurs de Sèvres

La Fête du conte à Sèvres, samedi 17 mai à 19 h
sur le thème "Contes croquants et craquants". Soirée contes au profit de l'association "Solidarités nouvelles pour le logement" qui

ÉLECTIONS EUROPÉENNES LE 25 MAI

Certaines personnes peuvent encore s'inscrire volontairement sur les listes électorales, **jusqu'au 14 mai** :

- Les jeunes atteignant 18 ans au plus tard le 24 mai n'ayant pas été inscrit d'office sur la liste électorale.
- Les nouveaux naturalisés (décret établi avant le 14 mai 2014).
- Certaines catégories de personnes ayant déménagé pour motif professionnel (mutations...).

Si vous êtes dans l'un de ces cas, veuillez contacter le service des élections au 01 41 14 11 01.

Infos pratiques

Premier accueil de la mairie

☎ : 01 41 14 11 94

Le premier accueil de la mairie, situé dans le hall d'entrée, est là pour simplifier vos démarches administratives. Il est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30 et le samedi de 8 h 30 à 12 h.

Il permet d'effectuer les démarches suivantes :

- délivrance de tous les actes d'état-civil
- inscription sur les listes électorales
- recensement militaire
- certificat de vie
- certificat de résidence
- attestation de vie commune
- attestation d'accueil
- notification pour remembrement
- demande d'aide juridictionnelle et listes de traducteurs assermentés
- changement de domicile vers l'étranger
- inscriptions scolaires et en crèche.

Délivrance des formulaires pour :

- occupation du domaine public (dépôt de benne, installation d'échafaudage...)
- création ou modification d'un bateau sur trottoir

- plan de ramassage des ordures ménagères
- délivrance du formulaire pour les cartes améthystes
- information sur les permanences des partenaires du CCAS
- Il peut vous fournir des informations concernant :
 - les tarifs des activités scolaires et périscolaires
 - les coordonnées des écoles et des accueils de loisirs
 - la sectorisation
 - les dates de vacances.

Autres formalités administratives

- Déclaration de naissance

☎ : 01 41 14 11 04

- lundi, mercredi, vendredi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h
- mardi, jeudi : 13 h 30 - 17 h
- samedi : 8 h 30 - 9 h 45

- Déclaration de décès, concessions funéraires, certificats d'hérédité

☎ : 01 41 14 11 03

- lundi, mercredi, vendredi : 8 h 30-12 h 30 / 13 h 30 - 17 h 30
- mardi, jeudi : 13 h 30 - 17 h 30

- Dépôt dossiers carte nationale d'identité, passeport

- lundi : 8 h 30 - 12 h /

- 13 h 30 - 17 h
- mardi : 13 h 30 - 17 h, et sur rendez-vous de 17 h 30 à 20 h
- mercredi : 8 h 30 - 12 h, et sur rendez-vous de 13 h 30 à 17 h
- jeudi : 13 h 30 - 17 h, et sur

rendez-vous de 17 h 30 à 20 h

- vendredi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h

- samedi : sur rendez-vous de 8 h 30 à 12 h.

Fermé le samedi après-midi.

Prise de rendez-vous au 01 41 14 11 09.

- Déclaration de reconnaissance, dépôt de dossier de mariage

☎ : 01 41 14 11 04

sur rendez-vous

- lundi, mercredi, vendredi : 8 h 30 - 12 h 30 / 13 h 30 - 17 h 30
- mardi, jeudi : 13 h 30 - 17 h 30

- Copie conforme, légalisation de signature, retrait de livret de famille

☎ : 01 41 14 11 15

- lundi, mercredi, vendredi : 8 h 30 - 12 h 30 / 13 h 30 - 17 h 30
- mardi, jeudi : 13 h 30 - 17 h 30

- Déclaration de chien dangereux

☎ : 01 41 14 11 01

- lundi, mercredi, vendredi : 8 h 30 - 12 h 30 / 13 h 30 - 17 h 30
- mardi, jeudi : 13 h 30 - 17 h 30

Retrouvez toutes les informations détaillées pour vos démarches administratives sur :

www.ville-sevres.fr, rubrique

La mairie/démarches administratives

Aucune demande ne peut être traitée en urgence. Les délais d'obtention sont de trois à quatre semaines. Le retrait des cartes nationales d'identité et des passeports s'effectue sans rendez-vous.

adéquation avec l'âge et les capacités de l'enfant avec une prédilection pour l'art lyrique.

Formulaire d'inscription sur www.lamaîtrise.com ou au 01 47 72 30 30.

Les auxiliaires des aveugles

L'association recherche des bénévoles de 18 ans et plus. En fonction de leur disponibilité et de leurs goûts, ils accompagnent les déficients visuels dans certaines de leurs activités tels que la rédaction de courrier, la visite chez le médecin, le cyclisme en tandem, les sorties culturelles... Contact : 01 43 06 94 30.

Cap Mariage Sèvres

L'association apolitique et aconfessionnelle organise des sessions d'accompagnement pour les futurs mariés, avec un animateur. Chaque session comporte deux rencontres de deux heures, la première sur le mariage civil, la seconde sur la vie à deux. À la Maison de la Famille, 64, rue des Binelles. Prochaine session les mardis 20 mai et 3 juin de 19 h à 21 h. Inscriptions en mairie, à la MdF ou par mail : capmariagesevres@orange.fr



Collecte alimentaire nationale

Vendredi 16 et samedi

17 mai de 9 h à 20 h
Pour pouvoir servir cet été les 110 familles en difficulté, habitant Sèvres ou Ville-d'Avray, le Relais Sévrien - épicerie de solidarité fait appel à votre générosité. Des bénévoles vous accueillent dans des magasins de Sèvres et de Ville-d'Avray.

Les Hauts-de-Seine Autrement jusqu'en juin

Hauts-de-Seine Tourisme vous invite à découvrir des lieux originaux, insolites ou exclusifs, des parcours urbains inédits, des activités familiales, les coulisses des lieux emblématiques, notamment la Cité de la céramique... Au total près de 40 animations dans le département. Programme : www.visites92.com

Construire son projet d'entreprise

Atelier pour les créateurs et les repreneurs d'entreprises, proposés par la Chambre des métiers et de l'artisanat. Réunions bimensuelles gratuites sans inscription préalable le mardi de 9 h 30 à 12 h 30 à Nanterre au 17^{bis}, rue des Venêts. Tél. : 01 47 29 43 43. Prochaines séances : **les 6 et 20 mai et les 3 et 17 juin.**

Auditions Maîtrise des Hauts-de-Seine

La Maîtrise des Hauts-de-Seine, Choeur d'enfants de l'Opéra national de Paris recrute des enfants âgés de 6 à 11 ans et passionnés par la pratique vocale. Pas de formation musicale préalable pour se présenter aux auditions. Les enfants admis intègrent l'un des 10 chœurs de la Maîtrise à la rentrée 2014. Tous types de répertoires abordés en

Office national des forêts

Une coupe d'amélioration est en cours en forêt domaniale de Meudon, sur des parcelles situées sur le territoire du quartier des Bruyères et de la Mare-Adam, pour laisser croître les plus beaux arbres. Pour la sécurité de tous, il est interdit d'entrer sur les chantiers et de passer à proximité des engins durant les travaux prévus sur plusieurs mois. Renseignements sur www.onf.fr

Tournoi de foot à 7

Jeudi 29 mai de 10 h à 18 h au stade Jean-Wagner.
Organisé par l'association de Futsal de Sèvres, en partenariat avec la ville, Kfete...
Renseignements : sevres.futsal@gmail.com

Conseil municipal

Conseil municipal
Mercredi 21 mai à 20 h 30
Salle du conseil municipal.

Appel à documents historiques

La ville recherche des témoignages (photos, lettres, décorations...) pour la grande exposition « *Dix Sévriens dans la guerre de 1914 - 1918* » qu'elle souhaite consacrer en novembre 2014 à la Première Guerre mondiale. C'est une occasion de faire revivre la mémoire d'arrière-grands-parents, de fouiller les malles du grenier à la recherche de correspondances émouvantes pour redonner vie aux témoignages de cette guerre d'il y a 100 ans.
Merci de contacter la mairie de Sèvres,
Amandine Sécheresse : 01 41 14 10 97.
amandine.secheresse@ville-sevres.fr

Les permanences

Maire de Sèvres

Le maire reçoit sur rendez-vous.
Par téléphone en appelant le 01 41 14 11 82 (ou 11 85).
Par mail : secretariat.maire@ville-sevres.fr

Député de la 8^e circonscription

Le député ne reçoit pas en mairie pendant la période électorale.

Conciliateur

Michel Sassier, conciliateur de justice, vous aide à régler à l'amiable les conflits entre particuliers. Le vendredi matin de 9 h 30 à 12 h 30 à la Maison de la Famille, sur rendez-vous au 01 45 07 21 38.

Rendez-vous avec le médiateur municipal

Lucien Champenois propose un accord en cas de litiges entre les usagers et la mairie de Sèvres. Contact : 01 41 14 10 12.

À retenir

La balade des îles

Du 28 mai au 28 septembre
Balades sur la Seine avec deux écobateliers, à la découverte du patrimoine naturel, architectural et culturel des berges et coteaux du Val de Seine et de Paris. Deux parcours sont proposés autour des îles Seguin, Saint-Germain et de l'île aux Cygnes. Organisée par l'association Espace, cette initiative est aussi un chantier d'insertion qui offre à 8 personnes en situation de précarité, un emploi et une formation qualifiante aux métiers de la navigation, de l'animation et de l'accueil du public.
Informations, réservations (dès le 1^{er} mai) : www.baladedesiles.org



Eau solidaire

Vous êtes directement abonné au service de l'eau et recevez des factures Veolia à votre nom.
Si vos ressources sont modestes ou que vous êtes en difficulté financière, vous pouvez peut-être prétendre au programme Eau solidaire mis en œuvre par le Syndicat des eaux d'Île-de-France. Une aide ponctuelle vous sera attribuée afin d'alléger une partie de vos factures. Renseignez-vous au CCAS auprès de Céline Plantard (01 41 14 11 33 ou celine.plantard@ville-sevres.fr) afin d'étudier les conditions et les modalités d'attribution de cette aide et savoir si vous pouvez en bénéficier.

Déclaration des revenus

Jusqu'au mardi 10 juin minuit

Par Internet : le service de déclaration en ligne sur impots.gouv.fr est ouvert **jusqu'au 10 juin** pour les Hauts-de-Seine. L'an dernier, plus de 12,1 millions d'usagers ont utilisé la télédéclaration. Elle est confidentielle et sécurisée par un identifiant et un code secret, eco-responsable (200 tonnes économisées en 2013), disponible à tout moment de chez soi. Le site est rénové et permet de faire toutes les démarches (copie d'avis, réclamation en cas d'erreur ou d'oubli, réponses aux questions les plus fréquentes, etc).
Par courrier : La déclaration papier peut être déposée **jusqu'au mardi 20 mai inclus**.

Votre centre des Finances publiques vous accueillera du lundi au vendredi de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 15 - 8, avenue de l'Europe, 92311 Sèvres cedex

Il est ouvert en continu de 8 h 45 à 16 h 15 du 12 au 20 mai
Le 2 mai le service est exceptionnellement fermé.

Consultations fiscales en mairie

Jeudi 15 mai de 14 h à 18 h

Un avocat fiscaliste accueille les contribuables pour répondre aux questions concernant la déclaration de revenus.

VOTRE AIDE A DOMICILE



Agrément qualité R/100311/F/092/Q/057

contact@autonomieservices.com
www.autonomieservices.com

Tél. 01 46 23 91 09

25, avenue de l'Europe - 92310 SEVRES



Vous aide

Toilette, repas, lever, coucher, lecture, garde de nuit, aide ménagère, présence 24h/24, 7j/7, retour d'hospitalisation



Vous accompagne

Courses, sorties, démarches administratives, médecin, kiné, coiffeur... avec aide au transport



Vous garantit

Des auxiliaires de vie adaptées à vos besoins, formées et fidèles

Réduction d'impôts 50%

FNAIM

APPARTEMENTS & MAISONS

FNAIM

2 agences pour vous accompagner dans votre projet immobilier
VENTE, LOCATION, GESTION
Estimation gratuite et confidentielle sur rendez-vous



AGENCE DE SÈVRES
 82, Grande Rue
 01 41 14 40 00



AGENCE DE MEUDON
 19, rue Marcel Allégot
 01 46 26 34 00

www.appartementsetmaisons.com

WACQUANT

Depuis 1919



COUVERTURE
PLOMBERIE
CHAUFFAGE

27, rue Marcel Allégot
 92190 Meudon

Tél: 01 45 34 12 01
www.wacquant.fr



SERVICES FUNÉRAIRES

- ORGANISATION D'OBSÈQUES
- PRÉVOYANCE
- MONUMENTS

Mieux vous accompagner, c'est notre première volonté.

PFG - SERVICES FUNÉRAIRES

Square de Verdun à SÈVRES

Tél. : 01 45 34 00 29



31 23
OBSÈQUES



pfg.fr



sur www.ville-sevres.fr

L'actualité sévrienne au jour le jour ■ Téléformulaires
 ■ Annonces entre Sévriens ■ Infos pratiques ■ e-cartes
 ■ Plate-forme associative ■ Tchat du maire ■ Newsletter

Sèvres

Mairie de Sèvres

54, Grande-Rue
 Tél. : 01 41 14 10 10
 Fax : 01 45 34 94 44
mairie@ville-sevres.fr
<http://www.ville-sevres.fr>

Horaires d'ouverture au public des services de l'hôtel de ville

- du lundi au vendredi :
 8 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 h 30

- le samedi matin de 8 h 30 à 12 h.

La direction des services à la population est fermée le mardi matin et le jeudi (voir détails des horaires dans les infos pratiques).

Demeurent fermés au public le jeudi matin pour n'ouvrir ce jour-là que de 13 h 30 à 17 h 30, les services dépendant :

- de la Direction des services de l'Enfance et de la Famille
- de la Direction des Affaires sociales et du Logement

Taxis

- Station : place Pierre-Brossolette, gare SNCF de Sèvres - Ville-d'Avray
 Numéros d'appel :
 01 45 34 14 15 ou
 01 47 09 13 32.

- Hauts-de-Seine taxis

communaux :
 01 49 07 07 07.

La Poste

Numéro unique : 36 31.

Hauts-de-Seine

Association d'Aide aux Victimes d'Infractions Pénales des Hauts-de-Seine

Tél. : 01 47 21 66 66
 Fax : 01 41 37 06 33
 Permanence de l'ADAVIP au commissariat de police de Sèvres : le mardi de 14 h à 17 h sans rendez-vous.

Permanence à Chaville, à l'hôtel de ville, 1456, avenue Roger-Salengro, 01 41 15 40 46 le jeudi de 14 h 30 à 17 h 30, sur rendez-vous.

Tél. : 01 41 15 82 09.

08VICTIMES

08 842 846 37 (prix d'un appel local), 7 jours sur 7 de 9 h à 21 h : accompagnement de toutes les victimes d'agressions, de violences ou discriminations.

Préfecture

Numéro unique de la préfecture pour faciliter vos démarches : 0821 80 30 92 (0,12 euros la minute).

Caisse d'allocations familiales

Accueil du public à Boulogne :
59, rue de Billancourt.
 Numéro unique pour joindre la CAF : 0810 25 92 10 (coût d'un appel local à partir d'un poste fixe).

Assurance maladie

- Un numéro de téléphone unique : 36 46
 - une adresse postale unique : CPAM 92 - 92026 Nanterre cedex. www.ameli.fr

Impôts service

Un agent des impôts vous répond de 8 h à 22 h en semaine et de 9 h à 19 h le samedi au 0810 467 687.

Numéros d'urgence

- **Pompiers** : 18
- **Police Secours** : 17
- **Samu Social** : 115
- **Urgences pédiatriques** : 36 24
- **Urgences dentaires**
 Les dimanches et jours fériés uniquement, le seul numéro d'appel est le 15.

• **Garde médicale** : 15

Les appels d'urgence sont centralisés sur le 15 qui répercute sur le médecin de garde ou tout autre service d'urgence médicale.

• **Hôpital des 4 Villes** :

- Standard : 01 77 70 70 70
 - Maternité ou AMP : 01 77 70 78 00.
Nouveau site internet : www.ch4v.fr

• **Urgences vétérinaires** :

- 01 45 34 00 62
 - 01 46 26 00 26

• **Numéro national d'urgence pour les enfants disparus** :

116 000
www.116000enfantsdisparus.fr

Urgences psychiatriques

01 40 47 04 47

• **EDF-GDF Dépannage** :

- EDF : 0969 32 15 15
 - GDF : 0969 324 324
 Agence unique clientèle réclamations : 0810 56 78 57.

Pharmacies de garde des villes environnantes

Pour Chaville et Ville-d'Avray : appelez le commissariat de police de Sèvres au 01 41 14 09 00. Pour Meudon : appelez le commissariat de police de Meudon au 01 41 14 08 00.

Gardes pharmaceutiques

MAI 2014

- **1^{er} : Pharmacie Montagnier-Gadaud**
 Centre commercial Ronce
 Rue de la Ronce
 Ville-d'Avray
 Tél. : 01 47 50 15 00
- **4 : Pharmacie Béraud-Lanoë**
 16, rue de Marnes
 Ville-d'Avray
 Tél. : 01 47 09 06 56
- **8 : Pharmacie de l'Église**
 3, rue de Sèvres
 Ville-d'Avray
 Tél. : 01 47 50 43 10
- **11 : Pharmacie des Créneaux**
 1059, avenue Roger-Salengro
 Chaville
 Tél. : 01 47 50 50 38
- **18 : Pharmacie des Jardies**
 7, place Pierre-Brossolette
 Sèvres
 Tél. : 01 46 89 00 76
- **25 : Pharmacie du Coteau**
 16, rue de Ville-d'Avray
 Sèvres
 Tél. : 01 45 34 47 10

- **29 : Pharmacie Sarran**
 1403, avenue Roger-Salengro
 Chaville
 Tél. : 01 47 50 41 53

JUIN 2014

- **1^{er} : Pharmacie de la Pointe**
 2025, avenue Roger-Salengro
 Chaville
 Tél. : 01 47 50 40 80
- **8 : Pharmacie Auger**
 91, Grande-Rue - Sèvres
 Tél. : 01 45 34 01 83
- **9 : Pharmacie Carnot**
 18, rue Carnot - Chaville
 Tél. : 01 41 15 13 29

Carnet du 6 mars au 9 avril 2014

Ils sont nés :

Erratum du n° 171, il fallait lire :

- ♦ Mohamed Saidani
- ♦ Olivier Bocsi
- ♦ Ethan Fahrner
- ♦ Clarisse Fauvel
- ♦ Artémis Guiochon
- ♦ Solène Hannoun Doan
- ♦ David Kone
- ♦ Paul Le Gall
- ♦ Pharell Mbundu Lips
- ♦ Ysia Mulertt
- ♦ Castille Nérot
- ♦ Elina Noffy
- ♦ Marianne Pinet

- ♦ Ombeline Rajaud
- ♦ Lise Raux
- ♦ Ketana Seng
- ♦ Allakagni Traore Kouao
- ♦ Kenzy Wacka Kwang

Ils se sont mariés :

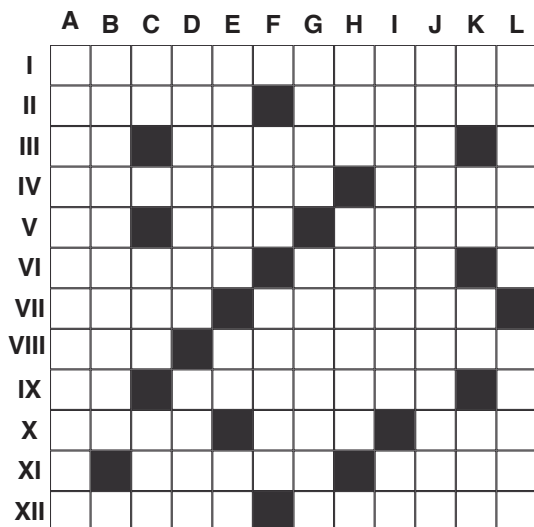
- ♦ Selim Bennaceur et Caroline Boussard
- ♦ Arnaud Sénéchal et Aurélie Joachim

Ils nous ont quittés :

- ♦ Raymond Basset
- ♦ Hélène Beaumont

- ♦ René-Albert Brandt
- ♦ Jacques Bueno
- ♦ Serge Charon
- ♦ Geneviève Courtois épouse Carrière
- ♦ Philippe Delcluze
- ♦ Guy Dubertret
- ♦ André Fellmann
- ♦ Rabah Haddad
- ♦ Maurice Landesberger
- ♦ Marie Masson veuve Harel
- ♦ Simone Mejanes veuve Barrois
- ♦ Jean-Pierre Müller
- ♦ Alain Papelard
- ♦ Isaac Sellam
- ♦ Chantal Thibault épouse Rebillon

Les mots croisés de Philippe Imbert



HORIZONTALEMENT :

I- Passe en revue, mais c'est une image ! **-II-** Ne laisse aucune trace - Apportée **-III-** Fait rêver ou dormir - C'est une façon d'aller **-IV-** Passage à l'eau - Formalité avant adoption **-V-** Astate - Invitation à sortir - Femme en Sainte **-VI-** D'une grande étendue - Adore le tricot **-VII-** Vivant sur terre - Adhère en somme ! **-VIII-** Méritent chacun un point - C'est très tiré par les chevaux ! **-IX-** Drame en Asie - Produit faussement des sons **-X-** Travailla à l'oeil - Soleil anglais - Tête de noix **-XI-** Est à canal - On dirait du marbre **-XII-** Blanc de couleur jaune - Prend le dessus -

VERTICALEMENT :

A- Impossible si on n'a pas de veine ! **-B-** La levée du corps **-C-** La note du chef - Avant Lanka - Pour la troisième fois **-D-** C'est un cas isolé - Marquée sur l'agenda **-E-** A sa couche à un certain niveau - Avant après - Est en anglais **-F-** D'un autre temps - Produit en cassier **-G-** Retournée sur le champ - Coup de dents **-H-** Commerce diabolique - Garçon boulanger **-I-** C'est du désir - Strontium **-J-** Qui suscite l'intérêt **-K-** Points opposés - Haut de gamme - Proche du docteur - Célèbre dauphin **-L-** Propres - Relève le plat, parfois la côte mais jamais la descente -

Solution du n° 171

HORIZONTALEMENT :

1- MUNICIPALITE -2- ARAGON -3- INI - SIEGES -4- RENOMME - VOTE -5- NIERA -6- CONSEILLERS (municipaux) -7- MO - ES - AEDE -8- ADJOINTS (premier adjoint) - STO -9- IEO - OO - AE - CN -10- CONSEIL (municipal et distingués = remarquées) - H.S. -11- II - AS - ARA -12- ELUS - REUNION -

VERTICALEMENT :

A- MAIRE - MAIRIE -B- URNE - CODE (civil) - IL -C- NAIN - J.O.C. -D- IG - O.N.N.E.O. - O.A.S. -E- COMMISSIONS -F- IN - MEE - NOS -G- SERIAT - ETE -H- ALI - ALESAI -I- E.V. - LD - ELAN -J- GOBEES - RI -K- TSET (test) - TCHAO -L- SESSIONS -

LA FORCE DE TRYBA C'EST + D'AVANTAGES !

DU 12 AU 17 MAI 2014

5^{ÈME}
FENÊTRE
OFFERTE



LOPAMA FERMETURES
782 av. Roger Salengro • CHAVILLE
Tél.: 01 47 50 69 04 www.tryba.com

TRYBA
FENÊTRES - PORTES - VOILETS
tryba.com



-  Achat
-  Vente
-  Location

Sèvres - Croix Bosset
4 pièces 3 chbs 103 m2,
vue dégagée, calme, lumière
rafraichissements à prévoir.
DPE : E Prix : 650 000 € FAI
Mandat Unique ERA



Sèvres - Centre ville
Beau 2 pièces de 47m2 en
bon état, séjour balcon, chb,
Cuisi., sdb, wc, cave et pk ss
DPE : D Prix : 265 000 € FAI
Mandat Unique ERA



Sèvres - Rive Gauche
Duplex 2 pièces terrasse,
vue verdoyante, calme,
rafraichissements à prévoir.
DPE : E Prix : 250 000 € FAI
Mandat Unique ERA



Ouvert du mardi au samedi, de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 19h30. **Estimation Gratuite** remise sous 48h.

-  ERA JLR Conseil Immobilier
-  97 Grande Rue - 92310 Sèvres
-  Tél : 01 49 66 21 90
-  Mail : jlr@erafrance.com

www.erafrance.com

LES 9 JOURS MONOPRIX

DU 10 AU 25 MAI*

Les promos fleurissent avec le printemps : c'est le moment de faire le plein dans nos rayons alimentaires tout en renouvelant votre dressing. Vite, on en profite !

LE **2^{ème}**
GRATUIT
SUR PLUS DE 100 PRODUITS**
**ALIMENTAIRES
ET PARFUMERIE**

JUSQU'À -50%
SUR UNE SÉLECTION D'ARTICLES**
MODE



MONOPRIX SÈVRES
25 AVENUE DE L'EUROPE
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H30 À 21H
ET LE DIMANCHE DE 9H À 14H

*Les 11, 18 et 25 mai, uniquement pour les magasins ouverts le dimanche. **Produits signalés en magasin.
Monoprix SA - 552 018 020 R.C.S. Nanterre - **953 9988** - Pré-pressé : Altavis.

MONOPRIX
Vivement aujourd'hui.



« Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin. » Proverbe Africain

Oui on peut essayer de vendre ou acheter son bien immobilier seul... On peut tenter de réparer sa voiture seul ! On peut même croire pouvoir se soigner seul si on veut !

Mais rien ne remplace l'accompagnement et les conseils d'un VRAI professionnel.

Tous les collaborateurs de mon équipe sont formés en continu pour nous permettre, ensemble, d'aller plus loin dans votre projet et le concrétiser aux meilleures conditions du marché.

Christophe Al-Youssef

Propriété à vendre en EXCLUSIVITÉ*



Dans un havre de paix, au coeur du coteau de Sèvres Rive Droite, dans un environnement paisible, verdoyant et privilégié, élégante et lumineuse propriété, construite en 1996 sur une parcelle de 1 005 m².

Prestations récentes de qualité, ensoleillement permanent, aucun vis-à-vis, spacieuse terrasse et jardin de plain-pied, garage double, piscine chauffée, sont autant d'atouts pour faire de cette demeure un lieu idéal de vie.



Nombreuses autres Affaires exclusives* sélectionnées par nos soins... Renseignez-vous !

*L'EXCLUSIVITÉ correspond chez nous, à une étude personnalisée garante d'une vente sécurisée et de qualité.